

Travelling News



Voyages et découvertes Reisimpressies en ontdekkingen

La Marée du Siècle à Granville Terre et Mer

Gilbert Menne

4

Hollandse Maatjes, een cultureel feestjaar

Walter Roggeman

10

Bordeaux, la "Belle Endormie » s'est réveillée

Sibylle Vermeire

13

Papoea Nieuw Guinea: land van de laatste koppensnellers !

Patrick Perck

19

Betoverend en mystiek Oman

Anne Marie Persoons

23

Les Baux de Provence

Jean-Claude Couchard

30

In het land van Isis en Osiris (deel 4)

Patrick Perck

34

Marseille... aux multiples visages

George Duvivier

39

Napoleon 1er et le Tsar a Amsterdam

Claudine Clabots

44

Actualités Touristiques | Toeristische actualiteit

Workshop FERATEL en Autriche, Jean-Claude Delfosse

47

Voyager en train avec la SNCF, Claudine Clabots

48

Expositions - Tentoonstellingen

Napoléon 1er ou la légende des Arts à Compiègne

49

Vient de paraître | Juist verschenen

Guide des promenades sur les traces de Napoléon

50

Guide Delta Bruxelles 2015-2016

50

Art du monde islamique

50

SUMMARY 2

VOORWOORD - EDITORIAL, Gilbert Menne 3

ADVERTISING RATES - EDITORIAL COMMITTEE CONTACT 51

Het volgende nummer verschijnt in september 2015. Teksten en illustraties moeten bij de hoofdredacteur binnen zijn vóór 20 augustus.

Le prochain numéro paraîtra en septembre 2015. Les textes et photos doivent parvenir au rédacteur en chef avant le 20 août.



Voorwoord - Editorial



De tweehonderdste verjaardag van de Slag van Waterloo staat volop in de actualiteit. In al onze rubrieken zal dan ook Napoleon opduiken.

Maar Travelling News betreedt niet enkel de paden van deze roemrijke Keizer. TN brengt u allen naar verre oorden. Zo krijgen we een eerste kijk op Papoea-Nieuw-Guinea, het laatste oord van de koppensnellers met Patrick Perck, reizen met Anne Marie Persoons naar Oman, in vergelijking tot de conflicten van het Midden-Oosten, een oase van rust. Patrick Perck zet zijn artikelenreeks over Egypte verder. Egypte, ondanks enkele terroristische aanslagen een land "to do".

Dichter bij ons verhalen Claudine Clabots, Sibylle Vermeire, Jean-Claude Couchard, George Duvivier en uw dienaar over la Douce France. Jean-Claude Delfosse spreekt zijn contacten in Oostenrijk aan...

Onze vereniging wordt met de dag professioneler. Onze website heeft nu een nieuwe rubriek: Evenementen. Ook publiciteit op onze site is nu mogelijk. Ons tijdschrift kent al langer hoe meer bekendheid en waardering in de toeristische sector.

Ik wens u allen boeiend leesgenot en prachtige onvergetelijke reizen.

Le Bicentenaire de la Bataille de Waterloo occupe le devant de l'actualité. Vous retrouverez ainsi Napoléon dans toutes nos rubriques.

Mais Travelling News ne voyage pas seulement dans les traces de l'Empereur. Il vous emmène aussi très loin. En Papouasie-Nouvelle-Guinée, avec Patrick Perck, dans le pays des derniers coupeurs de têtes. Dans le sultanat d'Oman, avec Anne Marie Persoons, un pays enchanteur à l'écart des conflits du Moyen Orient. Patrick poursuit son reportage sur l'Égypte, qui tente de se redresser malgré le terrorisme.

Plus près de nous, Claudine Clabots, Sibylle Vermeire, Jean-Claude Couchard, George Duvivier et votre serviteur vous parlent de la douce France. Jean-Claude Delfosse évoque ses contacts professionnels en Autriche.

Notre association se professionnalise de plus en plus. Notre site internet contient maintenant une rubrique « événements » et est ouvert à la publicité. Notre magazine jouit d'une réputation croissante dans le monde du tourisme.

Je vous souhaite une bonne lecture et de merveilleux voyages estivaux.

Gilbert MENNE
Hoofdredacteur / Redacteur en chef
Travelling News

LA MAREE DU SIECLE A GRANVILLE TERRE ET MER

**Travelling News a assisté à cet événement
exceptionnel sur la côte sud de la Manche.**

©Texte : Gilbert Menne – Photos : Brigitte Bauwens



La mer se retire très loin



La basse mer est au maximum

Les 21 et 22 mars, pour la première fois au XXI^e siècle, la mer a atteint un niveau record. Le coefficient qui mesure l'intensité des marées est monté à 119 sur une échelle allant de 20 à 120, soit pratiquement le maximum possible. C'est dans la baie du Mont-Saint-Michel que ce phénomène naturel, qui ne se reproduit que tous les 18 ans, fut le plus important d'Europe avec une différence de niveau entre la basse et la pleine mer de 14,50 mètres, soit l'équivalent d'un bâtiment de quatre étages.

COMMENT FONCTIONNENT LES MAREES ?

Les marées résultent de l'addition de plusieurs forces d'attraction : la Terre, le Soleil et la Lune. Ces derniers provoquent des bourrelets sur les mers, compensés par la force centrifuge de la Terre causée par sa rotation. Les bourrelets sont plus importants quand la Lune et le Soleil sont alignés ; c'est le cas pour les pleines lunes et les nouvelles lunes, on parle alors de « vive-eau ». Tous les 18 ans, le Soleil passe dans le plan de l'équateur terrestre et la Terre est à la distance minimale du Soleil et de la Lune. C'est alors que

l'attraction combinée des astres jointe à une « vive-eau » est la plus grande : c'est une « marée du siècle ». Le marnage, à savoir la différence de niveau entre la basse et la pleine mer, atteint alors des sommets. Les deux prochains événements se dérouleront les 3 mars 2033 et 14 mars 2051. A vos agendas !

LE TERRITOIRE DE GRANVILLE TERRE ET MER

La Communauté de communes de Granville Terre et Mer s'étend dans la baie du Mont-Saint-Michel sur 42 km de côte et comprend 33 communes. Elle est située à 300 km de Paris et 100 km de Caen. On peut l'atteindre depuis Paris par ligne directe au départ de la gare de Montparnasse (3h de trajet). Le Mont-Saint-Michel n'est qu'à 40 km de route. Granville est le plus grand port coquillier de France, avec une spécialité pour les bulots. C'était autrefois une cité corsaire et un port de pêche pour Terre-Neuve. La Haute Ville fortifiée, classée, mérite une visite approfondie, avec ses murailles, ses points de vue sur la baie et son intéressant Musée d'art et d'histoire qui retrace son riche passé maritime. C'est aussi une station balnéaire avec des plages superbes dans « le plus beau kilomètre de France » selon Eisenhower, près des falaises de Carolles et de



La foule enthousiaste embarque pour Chausey

Champeaux. Dans la localité de Bricqueville-sur-Mer, la route submersible des Salines est totalement recouverte lors des marées importantes.

L'ARCHIPEL DES ÎLES CHAUSEY

A une dizaine de kilomètres en mer face à Granville, les îles Chausey forment le plus grand archipel d'Europe ! En effet, alors qu'une cinquantaine d'îlots sont seulement visibles lors de la pleine mer, ils sont plus de 300 pendant la basse mer. C'est dire que, durant les marées du siècle, des dizaines d'îles supplémentaires se découvrent ou au contraire sont submergées, pour le plus grand plaisir des spectateurs et surtout des pêcheurs à pied. Classée Natura 2000, Chausey était autrefois habitée par des pêcheurs et abritait une exploitation de carrières. Aujourd'hui, les 40 habitants, la plupart seconds-résidents, jouissent d'un environnement exceptionnel au climat très doux dans les 4000 hectares plantés d'ajoncs, de genêts et de fougères. L'île accueille tout de même 200.000 touristes par an. C'est le lieu idéal choisi par les responsables de Granville Terre et Mer pour

suivre le flux et le reflux de la Grande Marée.

LA PÊCHE A PIED DE LOISIR, UNE TRADITION BIEN ANCRÉE

Un édit royal autorisait les habitants des côtes à pratiquer la pêche à pied pour leur permettre de se nourrir de la mer. De nos jours, il s'agit surtout d'une activité culturelle et ludique traditionnelle. Elle est aussi strictement réglementée. Les pêcheurs amateurs reçoivent ainsi un dépliant explicatif fort utile contenant des conseils de prudence, la liste des principales espèces pêchées, la période de pêche et la limite journalière de prises autorisée, ainsi qu'une petite toise plastifiée qui permet instantanément de mesurer vos captures. Homards, crevettes, tourteaux, araignées et coquillages divers, tout est indiqué. Pour une première pêche, l'accompagnement d'un guide expérimenté est vivement recommandé. L'activité est d'ailleurs possible toute l'année, de préférence durant les grandes marées au coefficient 90 minimum. Cette information est disponible sur internet ou auprès des Offices de tourisme.



La petite chapelle



Notre guide vérifie la grandeur autorisée de sa prise



La chaussée inondée à Bricqueville-sur-Mer



Le "Marité", le dernier terre-neuvier de Granville

LA MAREE N'ATTEND PAS

Pleine mer : 7h48 – 20h10. Basse mer : 15h16. Le temps est beau, sans grand vent. Pour qu'une marée soit impressionnante, le vent venant de la mer est essentiel mais on risque alors des débordements le long de la côte. Cette fois il vient des terres, pas de déferlantes ! Nous partons pour le port de Granville où les quais sont noirs de monde. Pour rejoindre Chausey, deux possibilités : en bateau ou à la voile. Sur réservation préalable, les amateurs de voile ne manqueront pas une journée à bord du dernier terre-neuvier français construit en 1920 : le « Marité », un superbe trois-mâts qui vous transportera durant dix heures, avec pique-nique à bord. Nous avons pris la navette « Jolie France », bourrée à craquer, avec un trajet simple d'une heure. La foule est joyeuse, bien équipée de bottes, coupe-vents et vêtements chauds et munie de paniers et de fourches spéciales à deux dents pour lever les coquillages. Nous arrivons au débarcadère de Port-Marie. Les pêcheurs à pied se dispersent. Chacun connaît son coin. Notre expert en marées et pêcheur à pied émérite est Jean-Bernard Ozenne. Nous le suivons pour

une initiation à cette pêche particulière. Nous remarquons bientôt le long de l'eau des petits jets d'eau : ce sont les praires. Jean-Bernard ajuste sa fourche et sort prestement un coquillage. La toise confirme que sa taille est bonne : on peut le manger. Nous découvrirons ainsi, au gré de notre découverte, des praires, des palourdes, des coques, diverses huîtres, des coquilles Saint-Jacques et d'autres coquilles moins communes. Entretemps, la mer se retire, laissant à sec sur l'estran les bateaux qui ne sont pas ancrés dans des chenaux plus profonds. Il reste un filet d'eau dans le chenal central de Chausey et voici de belles coquilles Saint-Jacques. Voilà que surgit un jeune bénévole du programme Life+ de l'Agence des aires marines protégées : le chenal central est protégé, il faut les remettre à l'eau ! Mais il faut se sustenter. Les organisateurs nous distribuent un délicieux pique-nique que nous consommons au soleil sur un rocher le long d'une plage. Nous visitons Chausey en suivant les sentiers : le Vieux Fort, la chapelle, le phare, les petites maisons de pêcheurs et de carriers reconverties en gîtes, les jolies petites plages. On peut y passer une belle journée en famille, dans un cadre de toute beauté. Le soleil



Quatre types de coquillages récoltés par l'auteur

descend et le vent fraîchit. La mer reprend très vite son domaine ; il est temps de rejoindre la navette pour Granville. Le bateau doit changer d'embarcadère car l'eau est presque à son maximum. A Granville, nous sommes conviés à assister à la pleine mer et au coucher du soleil à partir des terrasses du prestigieux Château de la Crête. Ce lieu de réceptions, entouré d'un parc entouré par la mer, offre une vue imprenable sur la ville et la baie du Mont-Saint-Michel. Pour le logement, le Relais des îles à Coudeville Plage est idéalement situé pour la découverte de la région. Le petit-déjeuner est servi dans une belle terrasse lumineuse avec vue mer. Les chambres et le service sont impeccables. Il est géré par un jeune couple dynamique qui propose des vélos aux clients qui le souhaitent. Nous quittons Granville Terre et Mer à regret, certains d'y revenir. Merci à toute l'équipe des organisateurs : Audrey, Laurence, Stéphane, Nathalie et Delphine.



La nuit tombe sur le Mont-Saint-Michel

INFO

Granville Terre et Mer : www.granville-terre-mer.fr

Chausey et Granville : O.T. Granville, www.granville-tourisme.fr

Pêche traditionnelle : www.saintpairsurmer-tourisme.com

Route submersible et pêche à pied : www.tourisme-canton-brehal.com

Journée sur le « Marité » : www.tourisme-pays-granvillais.com

Hôtel Le Relais des îles : www.hotel-relais-des-iles.com

Restaurant Le Phare, avec vue sur le port, www.restaurant-lephare-granville.com

Contacts presse : granville@relations-presse.net.

HOLLANDSE MAATJES, EEN CULTUREEL FEESTJAAR

©Tekst en foto's: Walter Roggeman

"Welke bijzondere gebeurtenis herdenken we dit jaar?" vraag ik dan. Er volgt een korte denkpauze en dan krijg ik bijvoorbeeld "De slag van Waterloo" als antwoord. Dat is er dicht bij, maar wat gebeurde er precies tweehonderd jaar geleden? Er volgt een langere denkpauze met weinig resultaat. In Mechelen krijg je echter meer juiste antwoorden want daar loopt dit jaar een feestprogramma onder de noemer "Hollandse Maatjes" gebaseerd op de periode van het 'Verenigd Koninkrijk der Nederlanden' dat ontstond in... 1815! Die 'maatjes' slaan dus in dit geval dus níét op haringen, maar wel op onze sympathieke noorderburen en onze vorst uit die tijd: Willem I. Het Verenigd Koninkrijk heeft slechts vijftien jaar bestaan want na de omwenteling van 1830 werd België een onafhankelijke staat. Hoe in een paar dagen tijd zo veel mogelijk impressies opdoen van deze twee verwante landen? We beginnen met de meest uitgesproken Hollanddag van het jaar.



Het grandioze Hof van Busleyden



Heerlijke rommelmarkt in Dronten

KONINGS DAG

Als aanloop tot de 'nationale feestdag' van onze noordburen logeren we een nachtje op wat ooit het grootste en beroemdste schip van Nederland was, de SS Rotterdam. Gebouwd in 1959 voor de Holland America Lijn, was het prachtige schip ooit de trots van zeevarend Nederland. Maar aan alle mooie liedjes komt een eind, en het eens zo prachtige schip verroeste, letterlijk en figuurlijk. Veel van de luxe en kunst verdween spoorloos en de sloop wenkte. Maar toen kwam de redding. Met haast 300 miljoen euro werd het machtige schip hersteld en de verdwenen kunstwerken opnieuw gecreëerd en dit alles met de bedoeling het schip om te turnen tot een luxueus hotel met veelvuldige mogelijkheden. Onze heenreis ging met de trein tot Vlaardingen en dan, om meteen in de maritieme sfeer te

komen, met de watertaxi naar de aanlegsteiger van het 'hotel' in het Rotterdamse havengebied. Er wacht ons een ruime kajuit op het 'promenade deck' met king size bed, een salonnetje en ook een verzegelde patrijspoort met uitzicht op de Nieuwe Waterweg. Gewapend met een audiofoon bezoeken we uitgebreid het schip. Overal worden we te woord gestaan door enthousiaste vrijwilligers, meestal oudgedienden uit de tijd dat het schip nog de oceaan overstak. Heerlijk diner, heerlijke overnachting. Unieke ervaring! Het epicentrum van Koningsdag 2015 (27 april) lag dit jaar in Dordrecht, waar Willem Alexander en Maxima door een laaiend enthousiaste menigte werd omstuwd. Door familieconnecties beleefden wij echter alles in Dronten, een kleine stad in Flevoland.

Alles is hier recent en letterlijk uit de klei getrokken. Maar het enthousiasme van de inwoners is hier even groot en het ganse centrum werd voor de gelegenheid omgetoverd tot een volkse markt met verscheidene podia waar meeslepende muziek werd gespeeld. Iedereen verkoopt ondertussen de spulletjes die hij kwijt wil en dit vaak tegen weggeefprijzen: van knuffelbeertjes tot schitterende horloges voor enkele centen of euro's. En zo hebben we de sfeer van vandaag opgesnoven, nu terug naar Mechelen om die van tweehonderd jaar geleden te voelen.



Willem I: onze koning in 1815

FEESTEN IN MECHELEN

Mechelen plant dit jaar een aantal feesten en tentoonstellingen onder de noemer 'Hollandse Maatjes'. Eén van de belangrijkste daarvan is ongetwijfeld de historische expositie 'Een Hollander in Mechelen', die loopt tot en met 26 juli en wel in het prachtige stadsmuseum het 'Hof van Busleyden'. Het klassieke museumgedeelte is momenteel nog in renovatie maar de tentoonstelling vond onderkomen in het nieuwe, ondergrondse gedeelte van ruim 3.000m². Je wandelt er via de straatnamen die op de vloer werden aangebracht, door het centrum van de historische binnenstad. Een unieke verzameling van tekeningen, schilderijen, spotprenten en sculpturen brengen het Mechelen uit de 'Hollandse tijd' weer tot leven. Op alle festivals tijdens 'De zomer is van Mechelen' zoals Parkpop en Maanrock treden er bekende Nederlandse artiesten op. Er zijn ook stadswandelingen voorzien (met brochure) langs de meest

markante sites van de binnenstad en 'Hollandse' sporen uit die tijd. De St-Romboutstoren, trots van elke rechtgeaarde Mechelaar, zal natuurlijk ook de nodige aandacht krijgen. Hij is het Europese epicentrum van de beiaardkunst, met twee volledige beiaarden een oude en een recente, beide van... Hollandse makelij. Luister naar sfeervolle en volkse melodietjes die over de stad warrelen zoals 'Piet Hein' en dergelijke onvervalste Hollandse meezingers. En zo is de cirkel van de wederzijdse sympathie en beïnvloeding rond.

BORDEAUX, LA « BELLE ENDORMIE » S'EST REVEILLEE

©Texte et photos : Sibylle Vermeire

En 1789, le port de la Lune¹ était le deuxième port d'Europe après Londres. Suite aux profonds bouleversements qu'elle a subis durant la Seconde Guerre mondiale, la ville de Bordeaux s'était quelque peu endormie, mais son maire actuel œuvra sans relâche depuis 1995 pour lui rendre sa splendeur et lui insuffla un renouveau.



Le fabuleux miroir d'eau

UNE VILLE CONVIVIALE

Le réaménagement des quais par le paysagiste Michel Corajoud, son incontournable miroir d'eau qui fait la fierté de tous les Bordelais, son réseau de tramways efficace et écologique, les nombreux aménagements d'espaces verts écologiques et ludiques et de pistes cyclables, la rénovation des façades de ses immeubles ont rendu la ville à nouveau agréable et conviviale pour tous. En 2007, Bordeaux fut inscrite au patrimoine de l'UNESCO pour l'unité de son patrimoine architectural. Environ 1.800 hectares sont classés. Bordeaux peut aussi se targuer d'avoir été élue «European best destination 2015». En outre, ce printemps, un nouveau stade a vu le jour. Ce géant occupe 4,6 ha dont 1 ha pour la pelouse. Il peut accueillir jusqu'à 42.000 spectateurs ! Ses dimensions : 233 m de long, 210 m de large et 37 m de haut. Il sera le siège aussi bien d'événements sportifs que culturels.

LE MIROIR D'EAU, LE CLOU DU SPECTACLE

Le fontainier parisien Jean-Max Llorca a conçu ce magnifique miroir d'eau d'une superficie de 3.450 m², situé face à la place de la Bourse, entre le quai de la Douane et le quai Louis-XVIII. Admirateur de la ville de Venise, c'est en pensant à la Sérénissime et à l'Aqua Alta, qu'il a créé sur une dalle de granit ce phénomène de montée des eaux jusqu'à 2 cm. Un réservoir de 800 m³ alimente ce miroir en eau. L'étendue d'eau reflète les bâtiments qui la bordent. Un brouillard de fines gouttelettes fait référence au brouillard qui se forme au-dessus de la Garonne à certains moments de l'automne et de l'hiver. Un moment inoubliable et sans conteste incontournable! Le miroir d'eau fonctionne tous les jours de 10h à 22h, sauf en hiver.



Tramway bordelais

A LA DECOUVERTE A PIED ET EN TRAMWAY

Le centre de Bordeaux compte environ 250.000 habitants. Plusieurs quartiers portent un nom de paroisse (Saint-Michel, Sainte-Croix, Saint-Pierre, Saint-Eloi...) d'autres se nomment Triangle, Chartrons, Mériadeck ... Tout en gardant une uniformité architecturale avec leurs hôtels particuliers en pierre de taille du pays et de style néo-classique, ces quartiers ont chacun leur ambiance. Le Triangle, cœur historique de la ville, abrite le Grand-théâtre, conçu par l'architecte Victor Louis. C'est un bâtiment colossal doté de nombreuses colonnes, situé sur la place de la Comédie. La perspective dont on jouit de cet endroit est grandiose par son ouverture. Ce sont les intendants Claude Boucher (de 1720 à 1743) et Louis de Tourny (de 1743 à 1757) qui ont remplacé le cœur médiéval de la cité par de grandes artères pour permettre au Roi, aux gentilshommes et aux cavaliers de circuler plus aisément mais c'est aussi pour théâtraliser ce quartier. La plupart des bâtiments de style néo-classique, datent des XVIème, XVIIème et XVIIIème siècles. Ils sont dotés de balcons en fer forgé. La ferronnerie fait son apparition sous Louis XV jusqu'au 19ème siècle avec notamment les magnifiques grilles du Jardin public. Admirez les magnifiques mascarons, visages sculptés dans la pierre, qui ornent les façades des hôtels particuliers. Les avenues portent ici le nom de cours. Non loin, l'allée de Tourny bordée d'arbres invite à la promenade. A deux pas, la plus vaste place de France (12 ha), l'esplanade des Quinconces, bordée de nombreux platanes, est le



Statue de Jacques Chaban-Delmas



Le Musée d'Aquitaine

carrefour de différentes lignes de communication et le lieu de nombreux événements. Y figurent les statues en marbre de Carrare de Montaigne et Montesquieu, deux enfants du pays. Poussez la porte du bar à vin du CIVB dans le style des années '50. Vous pourrez y déguster quelques bons verres de vin à prix abordables. Les Bordelais viennent volontiers y déjeuner. Le CIVB est le Conseil Interprofessionnel du Vin de Bordeaux. Il a été créé en 1948. Il représente les trois familles de filière des vins de Bordeaux : la viticulture, le négoce et le courtage. Sa mission est d'ordre économique, technique et marketing. Si la météo le permet, rendez-vous à la tour Pey-Berland (place Pey-Berland) pour jouir d'une superbe vue à 360° sur la ville. Elle abrite les cloches de la cathédrale Saint-André de style gothique. Sur la place Pey-Berland, nous nous arrêtons devant la statue de Chaban-Delmas, maire de Bordeaux pendant 50 ans ! Ce dernier aimait se retrouver dans l'édifice religieux pour se ressourcer, c'est pourquoi, son visage est tourné vers la cathédrale. Sur la même place, dans le fond, le palais Rohan, ancienne demeure épiscopale, abrite aujourd'hui l'hôtel de ville. Faites un petit tour dans l'impressionnante librairie familiale Mollat, la

plus grande librairie privée d'Europe au numéro 15 de la rue Vital Carles. Empruntez ensuite la rue Sainte-Catherine, la rue piétonne la plus longue d'Europe : 1.146 m de long et plus de 200 commerces, intéressante pour le shopping. Qu'il est agréable de flâner de jour comme en soirée dans le quartier Saint-Pierre. Autrefois, la rivière la Devèze y coulait. Aujourd'hui, elle est voûtée et se jette dans la Garonne à hauteur du quai Richelieu. Ce quartier servait de port de rupture de charge et d'abri pour les bateaux. Passez par la jolie place du Parlement aux immeubles datant de la première moitié du XVIIIème siècle et admirez la très belle fontaine Second Empire. Pour vous déplacer rapidement d'un quartier à l'autre, rien ne vaut le tramway et ses trois lignes inaugurées en 2003, c'est moins cher pour la collectivité que le métro et plus écologique. Son parcours s'étend sur quelques 44 kms ! Il n'est pas rare de trouver des cours et des jardins privés au milieu des habitations privées. En effet, Bordeaux a été construit sur des marécages. Les Hollandais, grands spécialistes du drainage sont venus les assécher. Certains d'entre eux se sont ensuite lancés dans la culture viticole. Nous nous rendons à présent au CAPC, le Musée d'Art contemporain pour admirer ce

bâtiment qui servait autrefois d'entrepôt pour les marchandises coloniales. Aujourd'hui, il abrite des expositions temporaires d'architecture et/ou d'art contemporain. Un bâtiment impressionnant car l'intérieur est voûté. Nous nous trouvons à la limite du quartier des Chartrons, ancien quartier des moines chartreux puis plus tard, des négociants en vin. Ces derniers se sont à présent installés en dehors de la ville. Ce quartier est aujourd'hui principalement voué aux antiquités. Et croyez-moi, il y a des affaires à faire ! La rue Notre-Dame foisonne d'antiquaires et d'artisans. Arrêtez-vous à la brasserie «Chez Dupont », tous les plats sont excellents, en particulier l'entrecôte ! Quittons ce quartier pour nous rendre au splendide Musée d'Aquitaine, incontournable selon moi. Vous apprendrez toute l'histoire de la ville depuis l'Antiquité jusqu'au XXème siècle. Vous y admirerez de splendides objets comme la maquette au 1/36e du vaisseau du XVIIIème siècle « Le Conquérant ». A cette époque, Bordeaux était une place commerciale de premier ordre. Les vaisseaux bordelais livraient du vin en Europe du nord et revenaient chargés notamment de poisson salé (morue), de fer de Suède, de bois de Russie et dans les Caraïbes, en échange d'esclaves, ils recevaient du sucre de canne, du café, du coton et de l'acajou. La scénographie du musée vaut vraiment la peine. D'autres musées sont à découvrir absolument comme le magnifique Musée des arts décoratifs dans un hôtel particulier du XVIIIème siècle, le très instructif Musée national des Douanes, le Musée des Beaux-Arts... L'ouverture en 2016 de la Cité des Civilisations du Vin est attendue avec impatience. En fin d'après-midi, promenez-vous le long des quais, c'est fort agréable. Savez-vous qu'avant l'arrivée de Napoléon il n'y avait aucun pont qui traversait la Garonne ? C'est donc sur ordre de l'empereur que le pont de pierre fut édifié mais malheureusement, Napoléon n'a pas pu assister à son inauguration car il était déjà mort. Ce pont est composé de 17 arches qui correspondent exactement au nombre de lettres qui composent le nom de Napoléon-Bonaparte. Aujourd'hui 5 ponts surplombent la Garonne : outre le pont de pierre, le François Mitterrand, le Saint-Jean, le Jacques Chaban-Delmas inauguré en 2013, un pont ascenseur qui permet aux bateaux de croisière d'accoster au cœur de la ville, et le pont suspendu d'Aquitaine. Au mois de mai, les années paires, la ville fête le fleuve, et les années impaires, le vin, donc cette année 2015, c'était le fleuve et son estuaire qui étaient



Place du Parlement



Panorama du haut de la tour Pey-Berland



Les fameux cannelés

mis à l'honneur. Une autre façon de sillonner la ville est d'enfourcher un vélo accompagné d'un guide. Plusieurs itinéraires sont proposés : Cœur de ville, Art déco par les faubourgs, A vol d'oiseau sur les coteaux de la rive droite. La distance varie de 16 à 26 kms et la durée est de 3 heures environ.

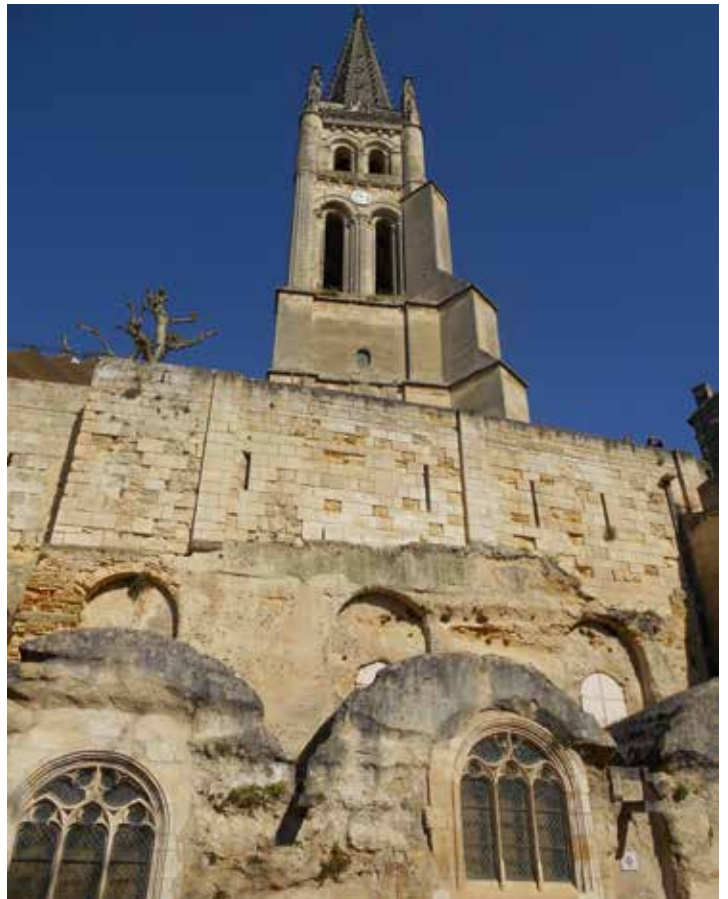
LA GASTRONOMIE ET BIEN SÛR LES VINS !

Ne quittez pas Bordeaux sans avoir goûté les fameux cannelés : cuits à haute température, ils se déclinent en trois formats. Je préfère le grand. Frais du jour, ils doivent être croustillants à l'extérieur et moelleux à l'intérieur. Le maître en la matière : Baillardran ! Quelques chocolatiers ont une excellente réputation. Le chocolat venu d'Amérique du Sud, est arrivé à la Cour d'Espagne pour entrer en France via Bayonne et Bordeaux. Et puis le Lillet, l'apéritif bordelais par excellence. Buvez-le blanc, le classique, doté d'une douce amertume. La ville compte de nombreux restaurants de qualité. Tout dépend de votre envie : poissons, viande, crustacés... Voici quelques adresses que j'ai appréciées: «l'Encoche » dans le quartier Saint-Pierre,

« le Petit Commerce », une enseigne réputée qui vend même des poissons et des crustacés aux autres restaurateurs et enfin et non des moindres, « la Tupina », une table royale...ou plutôt présidentielle puisque Chirac venait y manger de temps en temps. Cette table a été élue Meilleur bistrot du monde par l'International Herald Tribunal Tribune, New York.

LE VIGNOBLE DE SAINT-EMILION

Qui ne connaît pas les vins de Bordeaux ? Le vignoble bordelais est l'un des plus beaux vignobles au monde mais aussi le plus grand et l'un des plus anciens. Il compte 60 appellations d'origine contrôlée (AOC) réparties sur 110.000 ha et 7.000 propriétés. J'ai choisi de me rendre dans le village perché de Saint-Emilion. Nous sommes à une quarantaine de kms à l'est de Bordeaux. Depuis 1999, 7.800 ha sont classés au patrimoine de l'UNESCO. Tout comme Bordeaux, Saint-Emilion se trouve sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Les Belges sont grands amateurs de ce vin qui se décline en Saint-Emilion AOC, Grand cru classé AOC (64 domaines) et premier Grand classé AOC, A et B, (18 domaines). Ces classements ne sont pas définitifs. Chaque décennie, un jury



Saint-Emilion, église monolithique

de professionnels du vin décide du classement. C'est véritablement une récompense pour le viticulteur qui s'investit à fond et suit un cahier de charges des plus stricts. Le paysage de ce terroir est vallonné et nombre de vendanges se font manuellement. Le vin de Saint-Emilion est généralement composé d'au-moins 60% du cépage merlot, de 30 à 40% de cabernet franc et d'un peu de cabernet sauvignon, plus rarement du malbec. Saint-Emilion jouit d'un microclimat océanique et tempéré. Les pluies y sont moins abondantes qu'ailleurs et la température légèrement plus élevée par rapport à la rive gauche de la Gironde. Ne croyez pas que le terme « château » dans le Bordelais soit synonyme d'une grande bâtisse flanquée de tourelles, c'est tout simplement la propriété viticole qui correspond parfois à un vrai château. Certaines demeures sont vraiment majestueuses: celle du Cheval Blanc, du château de Ferrand, du château Petrus...

LE VILLAGE PROPREMENT DIT

Saint-Emilion (2.000 habitants en hiver et 10.000 en été) est un petit village pittoresque aux rues pavées assez pentues. Nous l'abordons en pénétrant tout d'abord dans la belle collégiale du 12ème siècle, à nef unique, de style romano-byzantine et dotée d'un magnifique cloître. Notre guide nous emmène ensuite voir la grotte naturelle où, au 8ème siècle, le moine Emilion, un ermite breton, vécut durant 17 ans. Ce dernier patron des viticulteurs est aussi invoqué pour la fertilité. Puis nous descendons dans la plus grande église souterraine monolithique d'Europe. Impressionnante! Tous les bâtiments de Saint-Emilion sont bâtis avec les pierres issues des 200 kms de carrières souterraines. C'est un village coquet où il fait bon s'arrêter pour déguster du vin dans quelques-unes des nombreuses caves et s'attabler à une terrasse de restaurant. Outre ces vins de haute qualité, pour les friands de douceurs, les macarons Mouliérac de Saint-Emilion sont succulents. Notre belle escapade s'achève. A bientôt élégante ville de Bordeaux. Tu m'as conquise !

1 Port de lune : Dénomination du port de Bordeaux car le fleuve la Garonne décrit un large méandre en forme de croissant lorsqu'elle traverse la ville.



Ruelle typique à Saint-Emilion

INFO

Trois points d'infos : Office de tourisme centre-ville : 12, cours du XXX Juillet. Gare SNCF et Bordeaux Patrimoine Mondial, place de la Bourse.

CIVB : 1, cours du XXX Juillet.

Site internet : www.bordeaux-tourisme.com.

Formule intéressante : le citypass d'un, deux ou trois jours donne l'accès gratuit à la plupart des musées et aux expositions temporaires, aux visites guidées de Bordeaux Unesco, offre le transport public gratuit (tramway, bus, navette fluviale « Batcub ») et diverses réductions...

Musée D'Aquitaine : 20, cours Pasteur Site internet : www.musee-aquitaine-bordeaux.fr

CAPC, Musée d'art contemporain : 7, rue Ferrere. Site internet : www.capc-bordeaux.fr

Office du tourisme de Saint-Emilion

Tél : 00 33 55755 28 28

Site internet : www.saint-emilion-tourisme.com. Attention ! Réservation indispensable pour l'église monolithique à l'Office du tourisme car ce monument est privé.

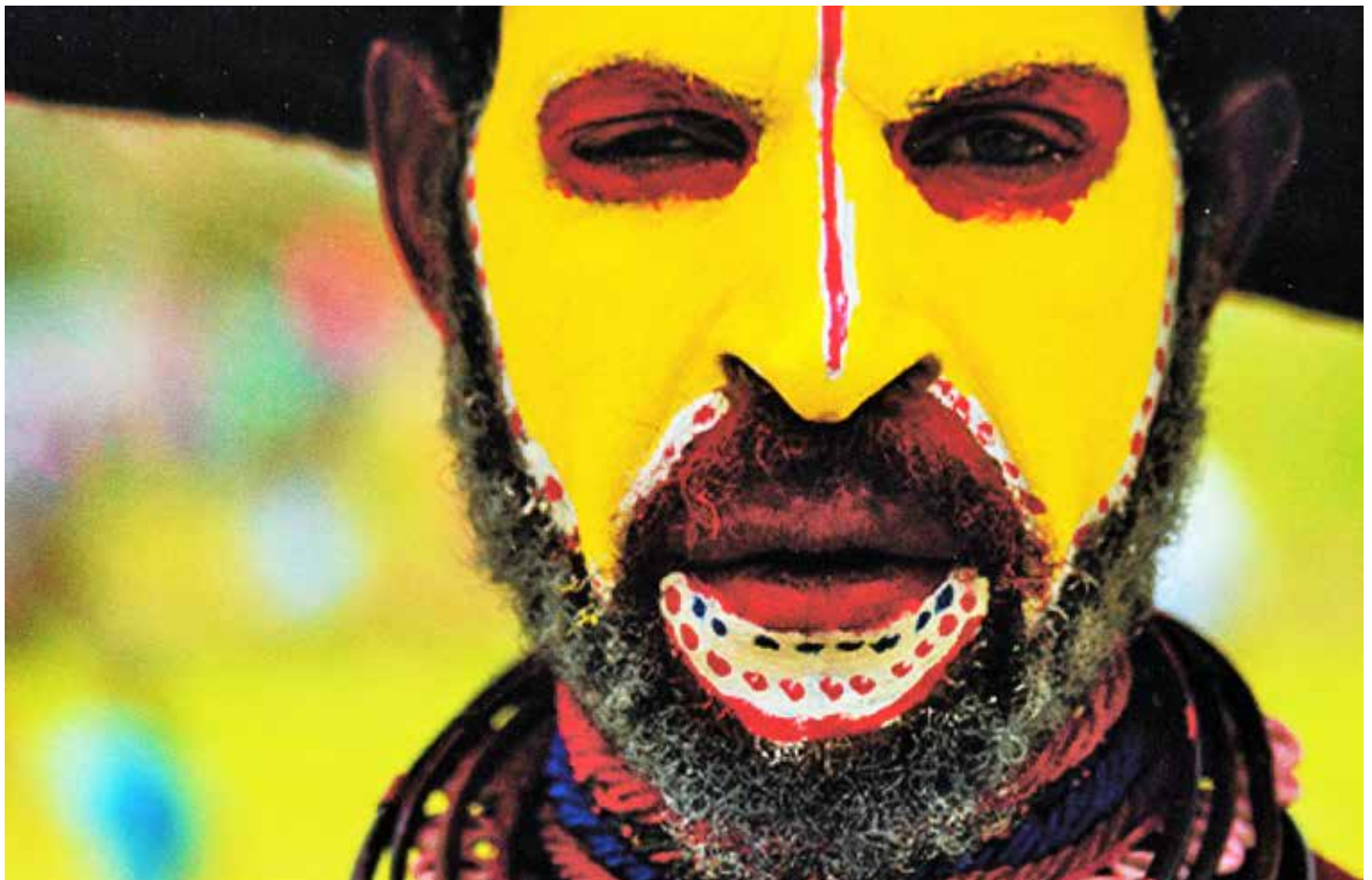
PAPOEA-NIEUW-GUINEA: LAND VAN DE LAATSTE KOPPENSNELLERS

Deel 1: Back from the future

©Tekst en foto's: Patrick Perck

Heurmen! Heurmen! Heurmen!

Bij aankomst op International Airport Port Moresby, hoofdstad van Papoea-Nieuw-Guinea klinkt het uit tientallen kelen... Ongelooflijk. Later, dieper in het binnenland en nog meer op de eilanden zal blijken dat deze verwelkoming slechts een klein biertje is tegenover de door honderden kelen gescandeerde begroeting: Heurmen! Heurmen! Heurmen! We zijn in veilige handen want Heurmen wordt verwelkomd, Heurmen wordt op handen gedragen, Heurmen is immers geridderd en iedereen kent Heurmen, van de grote chef tot de kleine koppensneller! Heurmen is in feite Herman Hannon en ik had destijds mijn vader beloofd ooit met zijn UBJET-petekind naar Papoea te reizen.



Huli krijger



Museum van Port Moresby: verboden te fotograferen dus foto's zeldzaam...

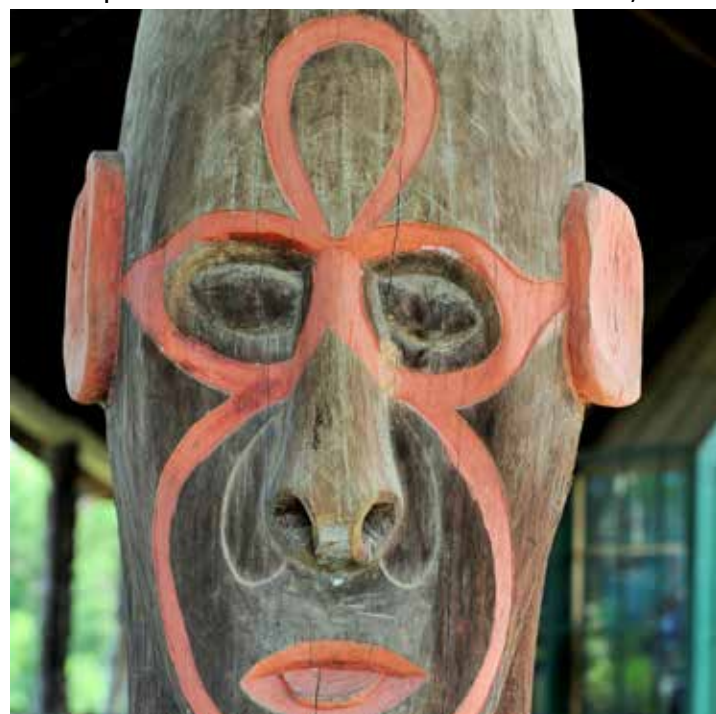
PAPOEA IS NIET REIZEN MAAR ONTDEKKEN

Iedereen kent Herman en iedereen is hem dienstbaar en beminnelijk. Nergens in dit immense land heb ik mij ongemakkelijk of onveilig gevoeld, zelfs niet toen Herman met de groep huiswaarts moest keren en ik nog enkele weken in de bergen op exploratie ging. De naam van Herman alleen al deed deuren opengaan en rimboebossen begaanbaar maken. Op een bepaald ogenblik mocht ik zelfs deelnemen aan een traditionele begrafenis van een kindje. Uren duurde die plechtigheid, vooral omdat het pijpenstelen regende en de truc met boog en spindel niet erg lukte wegens te vochtig stro... Papoea is niet reizen. Papoea is ontdekken en steeds weer verwonderd zijn. Zijn en blijven want een spinrag van gebeurtenissen en belevenissen doen je hersens werken, je voeten pijn en je handen beven. PNG is back from the future. Toch even kennismaken. Papoea ligt ten westen van de Solomoneilanden en is de oostelijke helft van Nieuw-Guinea, dat deel uitmaakt van Indonesië en iets boven Australië ligt. Op het dichtste punt tussen beide reuze landen kabbelt er maar enkele tientallen kilometer zee. Even overzwemmen kan gerust want water is heerlijk warm.

Wel even oppassen voor de reuzenhaaien! Uiteraard ga je niet onvoorbereid.

PORT MORESBY

Je vliegt naar Port Moresby. Daar reserveer je het enige sterrenhotel (het zal je enige hotel blijven voor de rest van de reis) en je trekt drie dagen uit om te acclimatiseren. Bezoek het dieren/plantenpark, kuier in de grote exportfactorij en doe je eerste aankopen van inlandse kunst. Uiteraard zal je later bij je trip talloze malen mooiere, uniekere en exceptionelere kunststukken tegenkomen maar hoe ga je ze in hemelsnaam meevoeren? Herman drukte mij dit wel honderd keren op mijn hart. Koop niet te veel want je krijgt dit nooit verscheept. Dit zijn zorgen voor morgen. Hier in de hoofdstad taxeer je die prachtige primitieve maskers en sculpturen, onderhandel je deftig en heb je tijd (en middelen) om ze (te laten) inpakken en zeul je ze mee naar je hotel, waar ze in verzekerde bewaring blijven tot je terugkeer uit de rimboe. Trek voldoende tijd uit voor het museum (streng verboden te fotograferen dus doe ik het toch en het heeft Herman een halve dag palaveren gekost om mij terug vrij te krijgen...) en het parlement. Rust goed uit en zorg dat alle batterijen (inclusief enkele reservebatterijen) zijn opgeladen want stroom (zowel elektrische als water is meestal onbeschikbaar. Heb je het geluk ergens in een missiepost of een resort terecht te komen, zal



Sculpturen in allerlei formaten, van mini tot maxi maar steeds typisch en typerend...



Dit is Papoe-kunst , maar je voelt zo aan dat je in de buurt bent van de Aboriginals



Zelfs het Parlement straalt Papoe-kunst uit

een elektrische groep je voor enkele uren uit de nood helpen en kan je alles weer bijladen. Weet dat je toch te weinig geheugenkaartjes bij je zal hebben want Herman zorgt er wel voor dat het binnentreden van een dorpje niet onopgemerkt blijft. Heurmen! Heurmen! Heurmen! Het schooltje of wat er voor moet doorgaan, wordt gesloten, de dorpschef zoekt zijn tomahawk (echte stenen sierbijlen die echter nog voor andere doeleinden worden gebruikt...), en de tamtam roffelt. Het is feest want Herman Hannon komt aan! Verschillende keren heb ik gezien dat enkele dorpschefs Herman optilden en in een draagstoel heel het dorp meezeulden tot aan de eretribune (niet te veel van voorstellen want gemaakt van enkele door middel van lianen aan elkaar gesjorde boomstammen maar wel onder een baldakijn van palmladeren). Het is feest



Rabaul: achter elk masker een eigen verhaal...

en dus wordt er gevierd. Je komt met één geheugenkaartje nooit toe om één enkel feest te vereeuwigen... en je doet talloze dorpjes aan... Gebruik je verblijf in de hoofdstad ook om een laatste keer.. vlees te eten. In het binnenland leeft men vegetarisch behalve aan de kust en op de eilanden waar ook zeeschildpadden kunnen aangekocht worden... per poot. En tenslotte spendeer je enkele uren om je reiskoffer te reorganiseren. Je laat achter: hemden, broeken, reserveschoenen, slippes, handdoeken, enfin ongeveer alles want Papoea kent praktisch geen wegen: alles per minivliegtuigje of prauw en dus buiten rugzakje geen bagage. Uitgeslapen, ontdaan van ballast, kortgebroekt en op sandalen zijn we klaar voor de ontdekking van dit prachtige land... Papoea- Nieuw-Guinea: back from the future!

BETOVEREND EN MYSTIEK OMAN

©Tekst en foto's: Anne-Marie Persoons



Oasis van Wadi Shab

Oman wordt bestuurd door een sultan en daarom ook sultanaat genoemd. Het rijke historische verleden van Oman is nog overal terug te vinden, gegraveerd in de modderbakstenen en in het pleisterwerk en stenen van zijn defensieve architectuur. Ze voedt de legendarische hoofdstukken waarin de helden zoals de Koningin van Sheba, Sindbad en Marco Polo de hoofdrol speelden. Oman 'het Sultanaat van de zee', was lange tijd de draaischijf van de handel tussen Oost en West. Hieruit is de traditie van openheid en gastvrijheid ontstaan en wordt iedere reiziger beschouwd als gast! Marhaba of welkom hoor je dan ook overal.

OMAN, EEN PARADIJS MET DUIZEND FACETTEN

Oman is sinds 1967 rijk dankzij de gevonden oliebronnen maar blijft nog heel authentiek vasthouden aan de tradities van weleer. Voor deze periode was het een arm land met slechts drie scholen en één ziekenhuis. Dankzij sultan Qaboos bin Said, die in 1972 op 31-jarige leeftijd aan de macht kwam als twaalfde heerser uit de dynastie van de 'Bou Saides', veranderde land en landschap drastisch en Oman werd een moderne staat. Overal werden nieuwe autowegen gebouwd, elektriciteitsnetten aangelegd, scholen en moderne ziekenhuizen gebouwd en in 1986 opende de eerste universiteit met zeven faculteiten de deuren. Dit land is 10 maal groter dan België en telt slechts 3,2 miljoen inwoners. Het is één van de dunst bevolkte landen ter wereld, met een bevolking waarvan de helft jonger is dan 18 jaar!

LAND VAN DE WIEROOK

Oman ligt op het meest oostelijke punt van het Arabisch schiereiland, aan de Indische Oceaan, de Arabische Zee, de Golf van Oman, de straat van Hormuz en de Perzische Golf. Het land heeft een heel divers landschap, het is een aaneenschakeling van zee, bergen en woestijnen. Het telt 15 natuurreservaten, meer dan duizend kastelen en forten, en vele torens houden nog steeds de wacht over het landschap als getuigen van een trots verleden. De berglandschappen met diep uitgesneden canyons afgewisseld met vruchtbare palmboomoases met kleine dorpjes en wadi's (rivierbeddingen), blijven verbazen! Het noordelijk gelegen Hajar gebergte, dat zich uitstrekt van Musandam tot Sur, is als het ware de ruggengraat van het land. Daarbij nog 1.700 km lange en brede zandstranden met prachtige hotels en hier en daar mooie golfterreinen maken van dit land een aantrekkelijk toeristisch oord! Het grondgebied bestaat voor 82% uit woestijn(en) en vormt het decor voor avontuur waarin de bedoeïenen nog steeds een belangrijke rol spelen. Het is ook een uniek land dankzij zijn meer dan 5.000 jaren historische rijkdom en vele culturele schatten, zijn unieke ligging als kruispunt op de legendarische zijde - en wierookroute en tenslotte zijn bevolking: de bedoeïenen die niet alleen nomaden, boeren of priesters waren maar ook vissers, handelaars en zeevaarders!

DHOFAR EN SALALAH, DE TUIN VAN HET SULTANAAT

De beste manier om het land te ontdekken is er doorheen te trekken, al dan niet georganiseerd, per autocar of jeep. Dit mocht ook ik meemaken samen met touroperator B-Tours. We vlogen met Qatar Airways via een stopover in Doha naar Salalah, de hoofdstad van de meest zuidelijk gelegen provincie Dhofar. In de regio Dhofar bevindt zich het grootste aaneengesloten en droogste woestijngebied ter wereld: de 'Rub al Khali'. Trekpleisters in Dhofar zijn de uitgestrekte en parelwitte zandstranden aan de kust van Salalah met zijn vele eilandjes. Tijdens juni en september brengt de moesson (khareef) neerslag en ondergaat het landschap een gedaanteverwisseling, alles wordt dan groen en watervallen storten zich van de bergen. Maar wij kwamen ook naar Oman voor een dosis cultuur, waarvan het grootste aanbod te vinden is in deze provincie. Zo bezochten we allereerst het Museum of the Frankincense Land en het Al Balid Archeologisch park dat in 2007 werd geopend en ook werd erkend als Unesco Werelderfgoed. Het museum toont de archeologische vondsten uit Balid, Sumhuram en omstreken. Ook de geschiedenis van de wierookhandel wordt hier toegelicht. De wierookboom (*Boswellia Genus*), ook het parfum van de goden genoemd, is hét symbool van Oman. Deze bomen komen enkel voor in Dhofar dankzij de unieke bodem en het klimaat. In Salalah wordt sinds 1984 in opdracht



Moskee in Muskat: binnenzicht



De Wadi Bani Awf

van de huidige sultan, het duurste parfum "Amouage" (golven van emotie) ter wereld gemaakt uit wel 120 zeldzame extracten. Taqah is het meest populaire kasteel van de regio Dhofar. Dit vissersdorp is gekend voor de traditionele sardienenvangst. Het 200 jaar oude kasteel was de woning van de wali, de gouverneur van de regio. Het was in gebruik tot in 1984.

KHOR RORI, DE RUÏNES VAN SUMHURAM

Deze ruïnes liggen aan de grootste en prachtigste lagune van Dhofar. De verzande kreek Wadi Darbat was vroeger de belangrijkste haven voor de wierookhandel naar China en Afrika. Sumhuraam ligt op een 27m hoge heuvel aan de oostelijke oever. De archeologische site, met een nederzetting en ook met een zomerpaleis van de koningin van Sheba, werd in 1950 blootgelegd.

Nu maakt het deel uit van de Wereld Erfgoed Organisatie als Land of Frankincense. De opgravingen gaan nog steeds verder.

MIRBAT, VERTREKPOINT VAN WIEROOKKARAVANEN NAAR SAOEDI ARABIË

Mirbat was vanaf de 10de eeuw een belangrijke uitvoerhaven maar door piraterij in de Golf van Aden werd in het jaar 1600 overgeschakeld naar transport over land en alzo ontstonden de wierookkaravanen. De stad was ook bekend voor zijn handel in Arabische volbloedpaarden. Mirbat beach met zijn prachtige witte zandstranden en het azuurblauwe, heldere water, biedt talrijke mogelijkheden om deze stad nog meer toeristisch uit te bouwen.

AYN RAZAT, DE WATERBRONNEN UIT HET AL-QARA-GEBERGTE

Dit is het eindpunt van ons verblijf in Salalah. Dankzij deze bronnen en het 12 km lange 'Falaj' (irrigatiesysteem) wordt de gehele regio en ook het Mamurah-paleis en zijn tuinen van water voorzien. In de late namiddag nemen we een binnenlandse vlucht naar Muscat. Reeds vanop het vliegtuig kunnen we bij de landing de duizenden lichtjes zien van de stad. Het valt direct op dat de meeste Omani mannen gekleed gaan in een witte dishdasha en tevens aan hun riem een khanjar dragen. Het dolkachtige wapen is het nationale symbool van Oman en is ook terug te vinden in de vlag.

HET NIEUWE MUSCAT

De 'witte hoofdstad' telt vandaag 600.000 inwoners en is de kleinste hoofdstad ter wereld. Het is tevens het hoofdkwartier van de regering van Oman. De stad ligt op een smalle landstrook tussen de zee en het gebergte. Niet te geloven dat hier slechts vijftig jaar geleden geen enkele inwoner bij het vallen van de avond mocht buitenkomen zonder een lantaarn! Vandaag reizen hier nieuwe buurten als paddenstoelen uit de grond. Deze zijn verbonden met elkaar door parken, nieuw aangelegde wegen en snelwegen. De stad is zeer netjes, geen rondslingerende plastic zakken, geen papiertjes, geen graffiti op de muren... Zelfs de auto's worden hier verplicht regelmatig gewassen. Hier ook geen torenhoge gebouwen, enkel lage, witte of zandkleurige gebouwen die de culturele identiteit van deze



Nizwa fort

eeuwenoude stad respecteren. Je kan je hier verdiepen in meer dan 5.000 jaar geschiedenis en kennis maken met de invloeden van Perzen, Portugezen en Engelsen.

SULTAN QABOOS GRAND MOSQUEE: DE TWEDE GROOTSTE TER WERELD

Deze moskee is gebouwd ter herdenking van het 30-jarig bewind van sultan Qaboos, als een geschenk aan de bevolking. Het is de grootste van het land en de enige moskee in Oman die door niet-muzelmannen kan bezichtigd worden. Alles is hier buiten proportie! De moskee is volledig opgetrokken in witte marmer en kan 20.000 gelovigen ontvangen. De gouden koepel is 50 m hoog en is binnenin versierd met duizenden mozaïeken. De 35 kroonluchters, waarvan de zwaarste 65 ton weegt en 14 meter lang is, bestaan uit Swarovski-kristallen. Ook één van de grootste tapijten ter wereld (70m x 60m) is

vervaardigd uit één stuk en werd in Iran door 600 vrouwen gedurende 6 jaar vervaardigd. Het Royal Opera House Muscat weerspiegelt de hedendaagse Omani bouwstijl. De huidige sultan is steeds een vurig liefhebber geweest van klassieke muziek. Twintig jaar geleden richtte hij reeds het Omaanse staatsorkest op. In 2001 besliste hij een operagebouw te schenken aan zijn bevolking. De bouw ervan begon in 2007 en eindigde in 2011. Het werd een uniek project in zijn genre in de wereld. Het voldoet aan de hoogste eisen van technologie en akoestiek. De zaal is volledig luchtgekoeld en biedt plaats aan 1.100 toeschouwers. De Omani stijl bleef wel behouden en de totale oppervlakte inclusief omliggende tuinen bedraagt 80.000 m². Naast het hoofdgebouw ligt nog een luxueuze winkelgalerij met een sterrenrestaurant en koffieshops. Het is werkelijk een juweel en de kers op de taart van ons bezoek aan Muscat!

HET OUDE MUSCAT: HET MUTTHRAH- DISTRICT

Na een korte rit door de nieuwe stad vergeten we zeker niet de nabijgelegen haven en het oude stadsgedeelte Muttrah te bezoeken. Eenmaal door de stadspoort, in 1997 gerestaureerd, belanden we aan de vismarkt en het begin van de grootste soukh van het land. Vroeger was deze stad enkel te bereiken via smalle ezelspaden en werd ze beschermd door vele uitkijktorens. Centraal aan zee ligt het blauwkleurige, ceremoniële paleis van de sultan, omringd door twee hoger gelegen forten: Mirani en Jalali. Nu hebben statige regeringsgebouwen de vroegere handelshuizen verdrongen.

NIZWA, STAD VAN DE ZILVERSMEEKUNST

Nizwa is de voormalige hoofdstad van Oman en het toenmalige kruispunt van de noordelijke en zuidelijke karavaanroutes die Afrika en



Paleis Al Alam

Azië verbonden. De stad is vooral bekend om zijn zilversmeedkunst en dit is nog duidelijk te zien in de talrijke winkeltjes van de soukh. Wij bezoeken hier het fort, blikvanger van Nizwa en één van de oudste van het sultanaat. De grote cirkelvormige toren heeft een hoogte van 20 meter en een diameter van 40 meter. De verdediging van het fort bestond uit één enkele, enge toegangsdeur en wie er ongewenst wou binnendringen, werd slachtoffer van vele valkuilen of kreeg hete dadelsiroop over zich heen gegoten vanop de hoger gelegen kantelen. Vanuit dit fort vertrokken in de 17de eeuw de Omani om de Portugezen te verdrijven uit hun land.

HET JABRIN-FORT

Dit is het mooiste fort van Oman. Het werd terecht bestempeld als de kostbare parel van de Omani architectuur. Het onderging in 1984 een volledige restauratie.

HET BAHLA-FORT

Dit is het grootste fort van Oman (Unesco) en ligt in een prachtig decor tussen de dadelpalmbomen in de oase van Bahla, met als achtergrond het gebergte. Het fort is omringd door een 12 km lange verdedigingsmuur en een wachttorens opgericht in ongebakken baksteen. Wij maken ons klaar voor een bergtocht per terreinwagen naar de Wani Bani Awf. De route van de bergoase begint hier in Bahla en verschaft toegang tot de

mooiste wadi's van het land, verscholen tussen groene bergkloven en langs vele natuurlijk smaragdgroene waterpoelen. Al gauw verlaten we de geasfalteerde wegen en rijden we langs smalle bergpassen en spectaculaire kloven, steeds hoger het gebergte in tot op 3.000 m hoogte om dan weer langs kronkelende steile pistes af te dalen tot aan de beroemde Snake Gorg" in Wadi Bimah. Het is een prachtige kloof met een groenkleurig meertje, gevuld met ijskoud water. Het zou één van de mooiste plaatsen zijn in het gebergte. Echt een Indiana Jones decor!

HET NAKHAL FORT

Het meest indrukwekkende fort van Oman, van de 17de eeuw, ligt hoog op een rotsheuvel en van hieruit heb je een panoramisch zicht over het omliggende landschap. Het heeft zes verdedigingstorens en is meermaals vergroot en verbouwd. Nakhal is ook gekend voor zijn warme mineraalwaterbronnen waar de Omani's hun week-ends komen doorbrengen met de familie om te picknicken en te zwemmen!

SOHAR, DE GEBORTEPLAATS VAN SINDBAD DE ZEILER

Sohar was eens de hoofdstad van Oman, nu is het nog een schaduw van de bruisende havenplaats van duizend jaar geleden. De huidige groei van deze stad is te danken aan de uitbreiding van de haven, een joint venture met de haven van



Soukh in Muttrah
Rotterdam.

MUSANAH, HET ZOUTE VAN OMAN

The Wave is een bouwproject aan de kust, ontworpen voor diegenen die de drukke stad Muscat willen ontvluchten en rust zoeken aan de gouden stranden van de Golf van Oman. Musanah is ook gekend voor zijn stierengevechten, niet zoals wij ze kennen in Spanje maar wel als een gevecht tussen stieren. Het is ook in Musanah dat de eerste sportclub van het land werd opgericht in 1970.

INFO

In Oman verbleven we in het prachtige 4* Millennium hotel, ideaal gelegen op het strand van Al Mussanah, aan de Golf van Oman, op slechts 45 minuten rijden van de luchthaven van Muscat en vlakbij Bakar en Sohar. De 234 kamers zijn modern, ruim en mooi uitgerust met alle comfort in verschillende categorieën. Ook zijn er 74 volledig ingerichte appartementen inclusief keuken. Verder heeft het hotel nog diverse zwembaden waarvan één 'infinity' aan het strand met een poolbar. Het hotel heeft een zandstrand en is netjes onderhouden. Er staan overal ligbedden en parasols. Voor de duikers is er ook een duikcentrum: www.seaoman.com. Men kan genieten van een uitstekende keuken in vier restaurants, met ontbijtbuffet, avondbuffet of à la carte binnen of buiten op het terras. Een

prachtig fitness- en wellnesscenter staat ter beschikking voor diegenen die zich willen laten verwennen met allerlei massages. Er is ook een buiten- en een binnenbar met happy hour aanbiedingen. Een geweldig goed management en een perfecte service met vriendelijk onthaal. Onze felicitaties gaan uit naar de hotel manager Maurice de Rooij uit Nederland. Hij woont er met zijn gezin en heeft aandacht voor al zijn gasten! (www.millenniumhotels.ae - maurice.derooij@millenniumhotels.com)

Visum: Personen met de Belgische nationaliteit dienen te beschikken over een paspoort dat nog minimaal 6 maanden geldig is. Bij aankomst koop je dan een visum op het vliegveld of bij de grensovergangen. Een visum hoeft dus niet van te voren aangevraagd te worden bij de ambassade.

Munteenheid: 1 Omani Rial (OMR) = ca. 1,90 euro. Een Omani Rial bestaat uit 1.000 baizas. De beste reistijd om naar Oman te gaan is van oktober tot en met april.

Tijdsverschil met Oman: in de zomer +2 uur, in de winter +3 uur. Wij reisden met B-TOURS uit St-Maartens-Latem.

Algemene info: www.omantourism.gov.om



THE PERFECT GETAWAY MILLENNIUM RESORT IN MUSANNAH- OMAN

- *Seafront Beach Resort*
- *Fully Services Apartments*
- *Tantalizing Foods and Beverage Outlets*
- *SPA and Fitness Centre*
- *Beach Club with Pool Bar*
- *Swimming Pool including exclusive private ladies pool*
- *Kids Park and Turtle Splash*
- *Tennis Courts*
- *18 Hotels Mini Golf Course*
- *Oman Sail Water Sport and Dive Centre*
- *54 Berth Marina*



MILLENNIUM
RESORT
MUSSANAH, OMAN

You are the Centre of Our World

For bookings, call +968 26871518

Email: reservations.mrmo@millenniumhotels.com

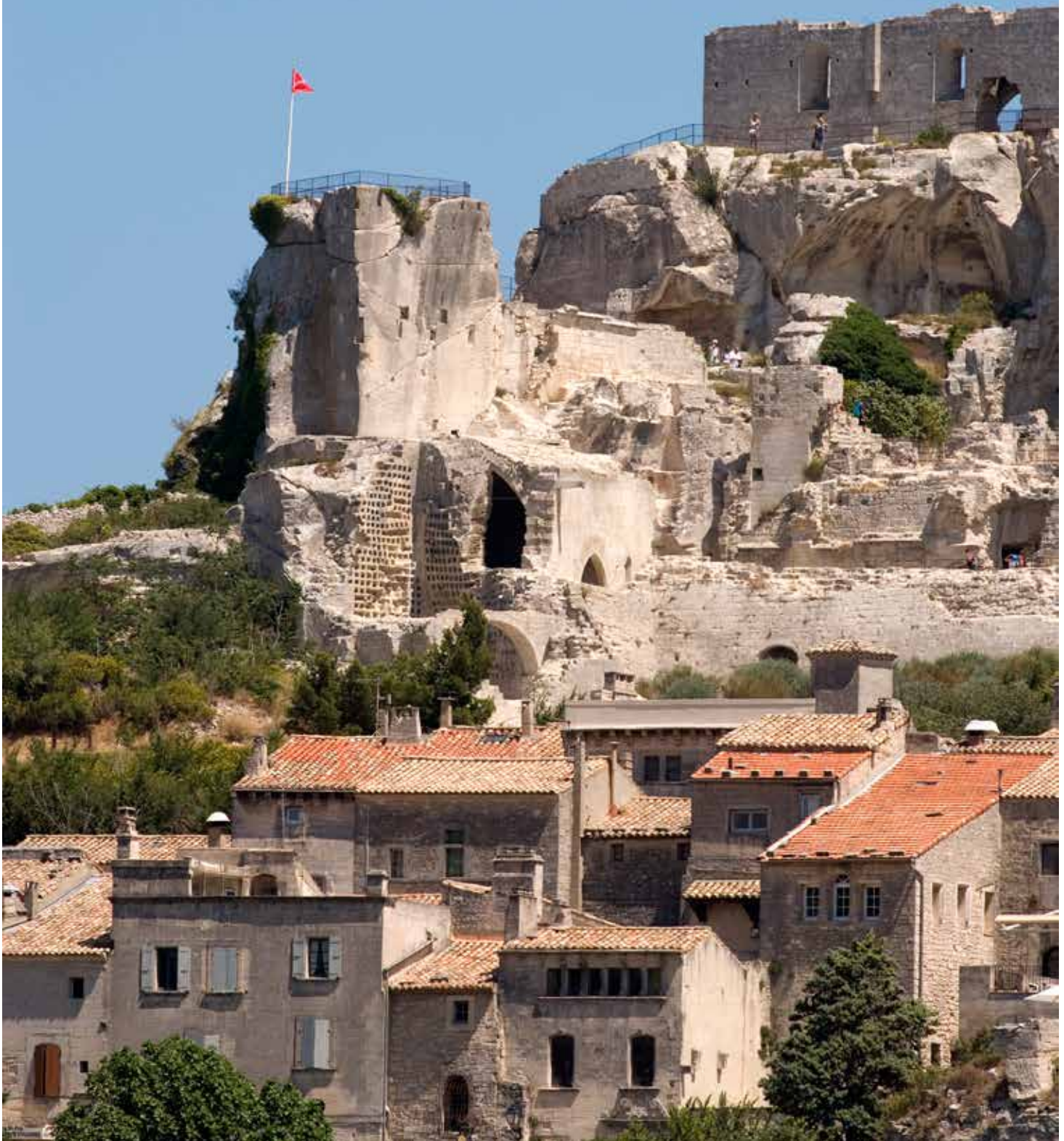
A Member of Millennium Hotels and Resorts

   MRMMUSSANAH

www.millenniumhotels.com

LES BAUX DE PROVENCE

©Texte : Jean-Claude Couchard – Photos : O.T. et Culturespaces



Château des Baux de Provence



Vue générale des Baux

J'ai eu le plaisir le mois dernier, en tant que représentant de l'Union Belge des Journalistes et Ecrivains du Tourisme (UBJET), d'accompagner la délégation belge et de couvrir l'événement du Jumelage du Lions Club de Jette-Saint-Pierre avec le Lions Club des Baux de Provence. Le but était de rapprocher ainsi les cultures respectives de ces deux Clubs et d'établir des rapports d'amitié fraternelle, spécifique au mouvement du Lionnisme. Ceci va me permettre de vous présenter Les Baux de Provence, l'un des plus beaux villages de France.

UN JOLI VILLAGE PIETONNIER

Situé au cœur des Alpilles dominant des paysages exceptionnels sur Arles, la Camargue et les Alpilles, le village se niche au centre du triangle Arles-Avignon-Saint-Remy de Provence, très exactement à 1.000 km de Bruxelles par la route



Machine de guerre en fonctionnement sur l'esplanade

et très facilement atteint par avion (Marseille-Marignane) ou par TGV (Bruxelles-Avignon) en moins de 5 heures. Plus d'un million et demi de visiteurs par an... avec une moyenne d'habitants d'environ 400 personnes de 1800 jusqu'à ce jour. Le village est exclusivement piétonnier et révèle un patrimoine historique exceptionnel de 22 pièces architecturales classées Monument Historique. Réparties sur 7 hectares, elles permettent de découvrir les principaux vestiges du passé tumultueux des Baux dont toute l'histoire est retracée dans le musée des ruines du château médiéval avec ses anciennes machines de guerre : baliste, bélier, trébuchet et notamment ses catapultes reconstituées, « bricole » et « couillard », qui sont en démonstration réelle de tirs tous les jours, avec de véritables projectiles. A voir également, l'église, en partie creusée dans le roc, et ses chapelles castrales du XIIe siècle, ses hôtels particuliers qui accueillent de nombreuses galeries d'art et les musées avec des collections de mobiliers et de tableaux des plus remarquables.

UN PEU D'HISTOIRE

Voici un rapide tour d'horizon historique sur les Baux, devenu par décret du 7 août 1958 « Les Baux de Provence », comme vous pourrez l'entendre avec moult détails lors de la visite du château. Dans la préhistoire et l'Antiquité, les capacités défensives des Baux ont toujours fait de l'endroit un site attrayant pour l'habitat humain et ce depuis 6000 ans av. J.C. Déjà les Celtes depuis le II^e siècle av. J.C. occupaient la place comme fort ou oppidum et un chemin protohistorique rejoignait la ville de Glanon, qui prit le nom plus tard de Glanum. Au cours des siècles suivants, la population des Alpilles diminua de façon conséquente étant donné l'attraction du comptoir grec d'Arles qui attira de nombreux habitants de la région. Au Moyen Age, les Baux devinrent une place forte d'un domaine féodal contrôlant près de 80 villes et villages du XI^e au XIII^e siècle. Les princes des Baux contrôlèrent la Provence toute entière, prétendirent descendre du Roi mage Balthazar et prirent comme devise «Au hasard, Balthazar». Devise que l'on peut encore apercevoir sur la devanture de certains hôtels particuliers. Au XII^e siècle, à l'issue des guerres baussenques et après avoir subi de nombreux assauts, les princes durent se soumettre et le château des Baux commença à être renommé pour sa Cour fortement cultivée et chevaleresque. C'est avec la mort de sa dernière princesse des Baux au XV^e siècle que prit fin le Domaine qui, comme la Provence toute entière, fut rattaché à la Couronne de France sous la férule de la famille Manville. C'est finalement le cardinal de Richelieu, en



Post tenebras lux

1632, qui ordonna la destruction du château et de ses murs, car le village, devenu un centre de protestantisme, tenta une révolte contre la Couronne. En 1642, la ville des Baux fut offerte au prince de Monaco de la famille Grimaldi sous forme de marquisat. Le titre de marquis des Baux est toujours porté actuellement par le prince de Monaco, Albert II, le village étant toutefois resté administrativement entièrement français.

UN JUMELAGE FRANCO-BELGE

C'est dans les salles de l'Hôtel de ville de Manville, érigé en 1571, qui abrite la Mairie, que Monsieur Michel Fenard nous accueille pour la cérémonie du Jumelage. Celle-ci s'est déroulée en compagnie du Délégué à la Culture, Monsieur Laurent Ferrat, un homme particulièrement érudit dans le domaine de l'art et de l'histoire des Baux. C'est en sa compagnie que nous avons découvert l'attrait de nombreux artistes locaux, notamment les peintres Mario Prassinos et Yves Brayer. Jean Cocteau a tourné ici son film « Le Testament d'Orphée ».

A ne pas manquer, le Festival des Alpilles, avec la projection d'images sur les rochers des Baux de Provence et surtout la visite de la Carrière de Lumières et de son spectacle qui est tout simplement exceptionnel. Spectacle permanent, au cours duquel sont projetées des images lumineuses mouvantes de plus de 4000m² sur le sol et sur les parois de pierre des carrières. C'est probablement unique au monde et jusqu'au 3 janvier 2016 vous pourrez y admirer



Réception à la Mairie à l'occasion du jumelage des Lions Clubs



Vue intérieure du fort

« Les Géants de la Renaissance » : Michel-Ange, Léonard de Vinci et Raphaël. Attention, fraîcheur garantie dans ces carrières, un petit lainage est recommandé d'autant que les températures extérieures sont plus qu'agréables. De mai à octobre, les degrés minimum et maximum vont de 9,5 à 28,8 degrés.

L'ART DE VIVRE PROVENÇAL

Durant ces trois jours de jumelage, nous avons pu apprécier plusieurs établissements classés parmi les meilleurs de France. La Cabro d'Or-Baumannière et particulièrement le Bdesign & Spa, dirigé de main de maître par le couple belge Bourguignon et leur fille. Rarement de telles perfections, tant dans l'hébergement, dans le choix des mets et leur préparation ou encore dans les soins dispensés au Spa, ont été relevées par l'ensemble des participants de la délégation belge. Je ne voudrais pas terminer ce reportage sans citer le remarquable nouveau golf 18 trous d'une longueur de 5.508 mètres, alliant technicité et attrait du jeu dans un esprit écoresponsable, respectueux du site et des ressources naturelles de l'endroit. Sur le plan oléiculture, l'huile d'olive de la Vallée des Baux de Provence est l'une des plus appréciées et recherchées de France et porte l'appellation d'origine contrôlée (AOC). Le moulin Jean-Marie Cornille et le Moulin du Castelas sont à visiter. Les variétés d'olives

récoltées sont : la Salonenque, la Grossane, la Beruguette. En viticulture, là aussi le terroir est classé en AOC pour les Coteaux des Baux de Provence, rouge et rosé tout spécialement. Plusieurs caves vinicoles sont à recommander : Le mas de la Dame, Sainte-Berthe, Château d'Estoublon, l'Affectif de Jean-André Charial, Mas du Gourgonnier, Terres Blanches, Château Romanin, etc... Les autres productions du pays de la zone nord des Bouches-du-Rhône, portent l'appellation « Vin du pays des Alpilles ». Je ne saurais jamais assez vous recommander un séjour aux Baux de Provence et particulièrement à Noël avec sa fête traditionnelle qui remonte au XVIIe siècle, sa messe de minuit, sa crèche vivante et son rituel de pastorage dans l'église Saint-Vincent des Baux : une charrette tirée par un bélier, particulièrement décorée de feuillage et de bougies, apporte un agneau nouveau-né. Chaque berger, à tour de rôle, va baiser les pieds de l'enfant Jésus, puis va passer l'agneau de bras en bras avant de le donner en offrande. N'oubliez pas, la Provence est un pays de tradition dont le poète Frédéric Mistral, fondateur du Félibrige, tout comme les autres écrivains provençaux les plus célèbres Henri Bosco, René Clair, Marcel Pagnol, Jean Giono et Alphonse Daudet, n'ont eu de cesse de la décrire. Je vous souhaite déjà un très agréable séjour au pays du soleil, des cigales et du romarin.

IN HET LAND VAN ISIS EN OSIRIS

WEST BANK: BIG BANG (DEEL IV)

©Tekst en foto's: Patrick Perck



Vanuit Steigenberger Nile Palace: Feeërieke Nijl: om te dromen!

Eclectische apocalypse. Plot tot slot. Overtocht Nijl is Flandria in hoogzomer. En masse torst alles wat vaart of drijft, van luxecruise tot baggerschuit, van aak tot feluka een mensenzee naar overzijde. Aan aanlegkade kan je makkelijk enkele uren kwijt wijl bonte wereld aan je voorbijglijdt. Ponton verwerkt alle tinten tussen krijt wit en fondant zwart en iedereen torst en sleurt: zoemende videocamera's uit Japan, klikkende statieven uit Taiwan, wentelende cross country bicycles uit USA en uitpuilende rugzakken uit Frankrijk. Alles en allen trekkend in zelfde richting: Go west! Zo was het in mijn verbeelding en zo was het echt tot voor enkele jaren. Nu gaat er maar één schamel sloepje de overtocht wagen in de hoop toch een verdwaalde toerist te kunnen charmeren. Those were the days my friend... We thought they woud never end...!



Thebe: De Farao en zijn gemalin in 't klein tussen zijn benen: zoals het hoort!

DE NEKROPOLIS VAN THEBE

West side is death side want necropolis van Thebe. Deze westelijke oever, waarvan de woestijn zich in alle variëteiten uitstrekt, was de stek bij uitstek voor een laatste rustplaats. Kliffen en rotsen, heuvels en dalen boden ontelbare mogelijkheden tot verstoppertje van ex-man of oom-zaliger. Verzengende hitte en desolaat landschap konden enkel als pluspunt beschouwd worden gezien immense frequentie niet

aflatende lijkenpikkers. Wordt expert graftempel en stort je niet blindelings in eerste gat dat je tegenkomt. Niet alleen wordt deze plek ook nog bezocht door alle andere onderbeginnelingen maar je riskeert besmeurde gyms want duister en nis zijn bij gebrek aan pub of kroeg voldoende ingrediënten om homo sapiens tot ontlasting te brengen... Weet dat we met een kastenmaatschappij te maken hebben en hou dus rekening met de sociale classificatie. Uiteraard zijn er graftombes van farao's zoals die van Sethi

I en Ramses III, maar ook het vrouwelijk schoon komt aan bod in Valley of the Queens. We dalen af op de maatschappelijke ladder met de grafzerken van de edelen en tenslotte die der notabelen. Maak keuze maar streef niet naar volledigheid want tellen kan je ze niet, laat staan bezoeken. Schrap en kruis en synthetiseer verlanglijstje, maak daarvan een korte inhoud en decimeer. Nadien doorstreep je elk onpaar cijfer en jubel opgelucht als je beneden het zesde priemgetal blijft. Dit wordt doenbaar. Getooid met lenzen en camerabodies, vergunningen voor fotografie (categorie A) met statief (categorie B) en met flash (categorie C), geflankeerd door bode en gids, eerste voor aanvoer notitiepapier, documentatiemap of waterbeker (in feite moet slippendrager niet zeuren want op terugweg eisten vermoeidheid en voedselinfectie – wie eet er nu toch corned beef bij 55°C? – hun tol zodat uw dienaar zelf tot porteur gebombardeerd (gedegradeerd) werd van én eigen toebehoren én de zijne zijnde gsm of twee), tweede voor uitleg en tolk bij de te vele pas/ticketcontroles (en ook om af en toe de graftombewakers aan de praat te houden daar waar echt niet mocht gefotografeerd worden wijl ik vanonder oksel of T-shirt lustig maar niet rustig bleef doorklikken). We laten de necropolis van Dra Abu 'I Naga (17de tot 19de dynastie) die pal tegenover Karnak ligt, links en die van Deir el-Bahari (tombes uit het middenrijk) rechts, ondertussen blik werpend op El-Asarif (25ste-26ste dynastie). Hier bewonder je de putjes van de machtigen der aarde zoals Montuemhat (tombe 34) Pobase (tombe

279) en Aba (tombe 36), wijl achter je de Magere-Hein-suite van El-Khokha knipoogt. Dat sommige tombes beschilderd en andere gebeeldhouwd zijn, vindt oorzaak in steensoort. Waar ondergrond niet geschikt werd bevonden voor hak- en kerfwerk, ging men over naar kwast en menie. Toch blijft ook hier hiërarchie gelden want hoe machtiger, hoe meer eerbied en geef toe: driedimensioneel is toch nog ietsje extra! Zo hebben de bijzonderste putten de bijzonderste reliëfs en dus voorbehouden als monopolie voor king en queen. Trippel toch even langs de Tombe van Ramose (tombe 55) waar Sjeik Abdel-Qurna snurkt: brede gang, voorhof, tweede tombe, verbindingshal, grote kamer met 32 kolommen, prachtige reliëfs familietaferelen uitbeeldend. 't Is allemaal de moeite waard en verschil tussen

noordelijke zijde (half verheven beeldhouwwerk) en zuidelijk (beschilderd) is duidelijk merkbaar én qua ondergrond én qua eindproduct. Zoekertje: ergens valt een afbeelding van de Akhenaten te bespeuren wijl Ramones gezalfd wordt. Wie daar Nefertiti ontdekt, mag dit laten weten aan Egypt Air. VIP-korting verzekerd... En dan begint de kalvareitocht. Put in, put uit en terug put in. Elke volgende tombe, opnieuw begeesterenden "niettemissen", brengt spanningstemperatuur toeverlaat iets dichterbij kook- en verstandshouding bij vriespunt, maar tja tombes van Kaemhet, Userhat, Sennefer en Rekhmire zijn hoogstandjes van jewelste. En het moet dan nog crescendo! We verlaten Vallei der Edelen en trekken deels gemotoriseerd en deels met de "paarden van Sint-Franciscus" naar de Vallei der Koningen.

DE VALLEI DER KONINGEN

Hoewel eenieder fluisterend beweert dat deze hemel op aarde-zichten pas écht tot hun recht komen als men het pad via de bergrug loopt (dus te voet) volgt, dreigt rest van gezelschap met derde Egyptische revolutie of minstens revolte indien ik mijn plan ten uitvoer wil brengen. Met gekoelde minibus bereikten we dan maar bergrug en dan... eclecticische apocalypse. Nooit zag ik een dergelijk schouwspel: een prachtig panorama van vallei en omstreken. De vallei herbergt 62 tombes waarvan de meeste must. Dat belooft. Dat er jaren liggen tussen graf van Thutmose I en Ramses XI is bekend. Dat er evolutieve verschillen te bespeuren zijn tussen beide is normaal, maar dat eerste grafzerk trappen



Hoe kunnen kleuren na duizenden jaren nog zo spetterend en levensecht blijven



Hatsjepsot: Zoals er ooit een vrouwelijke Paus was, was ook deze Farao een zij



De God Horus: herkenbaar met zijn valkenkop

blijkt te bevatten wijl Rammeke slechts gladde glooiende gangen, mag niet tot conclusie leiden dat men stilaan rekening ging houden met rolstoelpatiënten en jeugdige skateborders. Cultuurdecadentie ligt aan basis. Eén van de meest tot de verbeelding sprekende grafkamers is die van Tutankhamon, in '22 ontdekt door de heren Carter en Carnarvon maar de grootste is die van Ramses VI. Gangen naar valse grafkamers en verder gelegen echte zijn volgeschilderd met hoofdloze figuren: processiegangers naar de onderwereld en het feeëriek geheel doet denken aan Jeroen Bosch. De meest gedecoreerde is de tombe van Sethi. De muren hangen vol met scènes uit het Boek der Onderwereld en het Boek der Poorten. Wij hangen tegenwoordig krant en hi-tech-installatie aan de ketting om vliegensvlugge handige handjes te beletten aan natrekking te doen maar de Groten der Aarde uit Farao's tijd vonden het efficiënter waardevolle kunst meteen in bunker zelf in te werken. De eigenaardige rusterker is die van Ramses I: een korte steile corridor en slechts één kamer (wel prachtig versierd), maar ja Rammeke heeft dan ook maar kort geregeerd. Aan de macht en reeds graven voor de nacht. Vroeg begonnen is half gewonnen. Bij Ramses bleef het letterlijk bij een halfje... . Onmiddellijk nadien bezoek



Kan je je een mooiere sterrenhemel inbeelden?

je de vertrekken van Horemheb en constateer je identieke beelden en versieringen. Zelfs stijl en kleur zijn overeenstemmend. Gezien korte tijdsperiode van Ramses' leven konden zelfde kunstenaars voor pensioenaanvraag nog een tweede meesterwerk afwerken. Helemaal achteraan zie je dat tijdnood ook hier parten speelde, want scènes werden niet helemaal afgemaakt. Dit is juist de sterkte van het hol want heel duidelijk valt te bewonderen hoe hulplijnen werden gebruikt en hoe met rode en zwarte inkt verbeteringen werden aangebracht. Zelfs bij beitelen en graveren zijn de verschillende stadia mooi naast elkaar te vergelijken. Een doe-het-zelf-gidsje als het ware: "Beitel en schilder zelf je laatste snurkplek in tien lessen". Dat er nog geen betrouwbare Michelin-kaarten in omloop waren bewijst de tombe van Sethnakht die vervroegd moest prijsgegeven worden op ogenblik dat men in botsing kwam met buur Amenmesse (tombe zou later gebruikt worden door Ramses III en wij moeten niet te vlug oweeën want zo'n verschil met pandkrakers is er nu toch ook weer niet). Zij die zich geroepen voelen godencultus te bestuderen met klemtoon op meervoudsvorm, moeten in de tombe Thutmose III terecht. Je vindt er niet minder dan 741 goden afgebeeld. Dit moet nogal een titanenstrijd tot gevolg gehad

hebben met al die hoge pieten want iedereen wilde premier zijn. Voor de enkelen (sic) onder jullie die liever naar soft sex overgaan raad ik aan nog verder door te schuifelen... Op bepaald ogenblik haakse bocht en daarachter, lief intiem, betreed je een ovale grafkamer. Op één van de vierkante steunpilaren knipper je enkele keren bij het aanschouwen van de koningsafbeelding die de borst krijgt van drie godinnen. Als ukje begon ik te krijsen toen ik aangelegd werd maar dat heb ik mij ondertussen reeds meermaals beklagd... En zo heeft elke erker, tombe, put of rustplaats z'n eigen verhaal en story, z'n eigen bijzonderheid curiosum. Maar de avond valt langzaam. Slaap rustig en droom zacht.

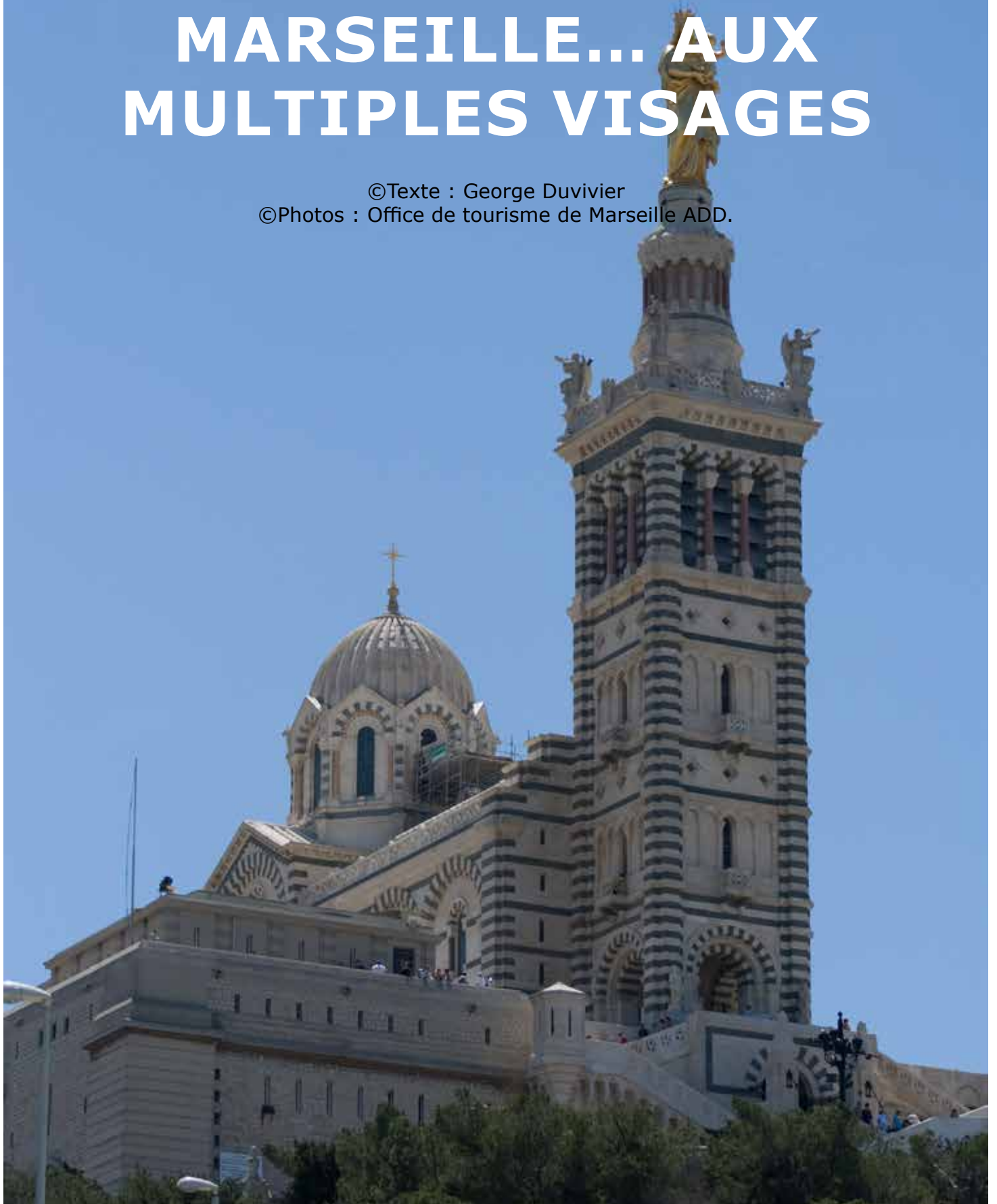
INFO

Steigenberger Nile Palace *****, zeer mooi hotel gelegen langs de Nijl
www.luxor.steigenberger.com

Nationale Dienst voor Tourisme Egypte
 Mw Reham Samir, directrice
 Louisalaan 179, 1050 Brussel,
trade.be@egypt.travel
www.egypt.travel

MARSEILLE... AUX MULTIPLS VISAGES

©Texte : George Duvivier
©Photos : Office de tourisme de Marseille ADD.



Notre-Dame de la Garde

Marseille, la deuxième ville de France se présente à nos yeux comme une immense scène de théâtre, une époque révolue où toutes les grandes vedettes ont chanté les airs populaires de Vincent Scotto, ce compositeur marseillais qui a fait rêver toute la France. Une époque nous confiant le souvenir de César, Marius et Fanny, la trilogie de Pagnol, des poissonnières du Vieux-Port, de l'accent de Fernandel, du pastis, de la pétanque et du célèbre savon de Marseille. Quelques-uns de ces clichés ont fait la réputation de la ville, en bien, parfois en mal.

Marseille vaut aujourd'hui plus que jamais la peine d'y passer quelques jours. La métamorphose du front de mer a transformé la façon de voir la ville. Et il y a la mer, le soleil, des habitants venant de tous les horizons, passionnés, rayonnants. Il suffit dès l'arrivée d'une petite promenade de quelques heures pour rejeter les idées toutes faites de saleté, d'insécurité, et faire comprendre à tous ceux qui disent du mal de Marseille qu'elle est l'une des plus belles villes de France. Dès lors, le moyen le plus facile d'atteindre la ville et d'éviter les embouteillages est d'arriver en train. A la sortie de la gare Saint-Charles qui domine une partie de la ville, arrêtez-vous quelques minutes pour admirer la vue du haut du magnifique escalier et, en le descendant, les boulevards vous conduisent vers l'avenue la plus célèbre de Marseille : la Canebière. Un nom provençal, Canebe, qui perpétue le souvenir des cordiers installés à Marseille depuis le Moyen Âge. Malheureusement, aujourd'hui, il y a peu à voir sur cette artère un peu triste, bruyante et manquant de charme, descendant en pente douce vers le bassin du Vieux-Port. Le Vieux-Port, en plein centre de la ville, aujourd'hui rendu aux piétons, est le lieu idéal des rendez-vous des visiteurs et le cœur battant de Marseille. Les Marseillais prétendent que le Vieux-Port est le



Le Vieux Port: marché aux poissons

plus beau du monde. C'est aujourd'hui un port de plaisance où des bateaux sont alignés en rangs serrés dans la calanque où débarquèrent les Phocéens. Deux forts en gardent l'entrée : le fort Saint-Jean et le fort Saint-Nicolas. Tout a fortement changé. Des quais flottants et des pontons mobiles permettent un accès plus aisé au bord de l'eau. Le ferry-boat effectue gratuitement les 283 mètres qui séparent le quai d'Honneur du quai de la Rive neuve. Le pont transbordeur a été détruit pendant la Dernière guerre. C'est maintenant un tunnel sous le Vieux-Port qui relie le centre-ville au nord de la ville et rejoint l'autoroute vers Lyon. Tous les matins, au débouché de la Canebière, au lieu-dit quai des Belges, le marché bat son plein sur les quais du port où les marchandes de poisson apostrophaient jadis les passants. Très largement



Détail de la fontaine place Castellane



La Vieille Charité

rendus aux piétons, les quais construits sous Louis XIV, détruits durant la Dernière guerre, se prêtent à l'accueil d'animations. L'allègement du trafic et la tranquillité qui en découle favorisent la fréquentation des commerces, bars et restaurants proposant la fameuse soupe de poissons : la bouillabaisse. Idéalement situé au cœur du Vieux-Port, l'Hôtel de ville en pierre rose est un des rares édifices à avoir survécu à la destruction du quartier sous l'occupation allemande en 1943. Le quartier a été transformé en une vaste esplanade ombragée par des platanes. A proximité, la rue Saint-Ferréol, la rue piétonne, où se trouvent toutes les boutiques au plus grand plaisir des visiteurs. L'église des Augustins est l'une des plus vieilles églises de Marseille. Sa façade blanche se détache au-dessus du bassin du port. A 200 mètres du bassin du Vieux-Port, l'opéra, une référence pour les amoureux du lyrique, a été reconstruit en 1924 et restauré en 2013 dans le plus pur style Art Déco. Cet aperçu de la ville vous prendra déjà du temps. Sachez que les moins courageux peuvent effectuer en bus à impériale, grâce au Pass de 1 ou 2 jours, un tour de ville, avec montée et descente libres à l'un des treize arrêts

à leur rythme et à tout moment de la journée, ce qui facilite la visite des nombreux et intéressants musées de Marseille dont, entre autres, le musée qui raconte son histoire de 600 ans avant J-C à aujourd'hui. Sur un piton culminant à 157 mètres, Notre-Dame de la Garde dite « La Bonne Mère » est une magnifique basilique offrant une vue à 360° sur la mer, les îles et tout Marseille. De style romano-byzantin, dans un déploiement de marbres et de mosaïques, la Bonne Mère est surmontée d'une statue de la Vierge de 9,70m de hauteur. Pour y accéder, il existe un chemin court et un chemin long. Le chemin court, à pied, peut se révéler fatigant à certaines personnes mais reste faisable. Il y a un bus, le n° 60, qui fait la ligne « Le Mucem » vers Notre-Dame de la Garde. Vous pouvez aussi utiliser le petit train au départ du Vieux-Port, une manière insolite et pleine de charme pour atteindre Notre-Dame de la Garde en passant par la Corniche, les forts et l'abbaye Saint-Victor, avec en toile de fond les îles du Frioul. Située entre le quai du Port et l'église des Augustins, la rue de la République est une belle avenue où les immeubles Haussmanniens méritent de s'y attarder. Un autre petit train vous emmène au



Facade du Palais Longchamp

quartier du Panier, anciennement fréquenté par les immigrés ; c'est un quartier incontournable où vous retrouverez le véritable esprit de Marseille, la douceur de ses ruelles, de ses escaliers et de ses passages étroits. Le petit train continue vers l'Hôtel-Dieu, rénové et transformé depuis peu en palace 5 étoiles, la place des Augustins, l'église Saint-Laurent puis la cathédrale de la Major, un gros édifice en pierre verte et blanche et l'hospice de la Vieille-Charité pour admirer la lumineuse pierre rose de la chapelle de style baroque. Ne pas omettre la visite du tout récent Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, le Mucem, qui fut le projet architectural-phare de Marseille, capitale européenne de la Culture en 2013. L'île d'If est la plus petite de l'archipel, 300 m de long et 180 m de large. Accessible à 20 minutes de bateau de Marseille, transformée en prison au 17^e siècle, son château fut rendu célèbre par le roman d'Alexandre Dumas. C'est un site protégé, un panorama sur la cité, avec une faune et une flore d'une grande richesse. IF Frioul Express située quai des Belges propose des navettes pour y accéder ainsi qu'à l'archipel du Frioul. Et n'oubliez pas les prodigieuses calanques, accessibles à pied ou en bateau. C'est



Le château d'If

beau, mais cela se mérite. Elles sont là derrière ces petites montagnes qui ferment la ville au sud. Ce massif s'étend sur plus de 20 kilomètres de côtes. C'est un des sites naturels les plus remarquables de France. Les fossiles incrustés dans le calcaire témoignent d'une histoire qui a commencé il y a plus de cent millions d'années. L'érosion a donné naissance au relief tourmenté observé aujourd'hui. Marseille est une grande ville, légère et rigolarde avec son accent et tant d'autres choses à voir et à faire : les nombreux musées, la cuisine riche et délicieuse à l'huile d'olive, le pastis, la pétanque, les spectacles, les concerts, le football à l'OM et surtout le soleil. Quelle ville de France peut s'enorgueillir d'avoir redessiné son front de mer, d'avoir repensé ses transports urbains, d'emporter sa population dans une énergie nouvelle et créative ? Visitez Marseille, une ville bouillante, fascinante, intrigante, une métropole en pleine mutation, un nouveau visage. Vous ne serez pas déçus. N'était-elle pas capitale européenne de la Culture en 2013 ? Elle sera capitale européenne des Sports en 2017.

INFO

Renseignements : Office de tourisme et des congrès, 11, La Canebière 13001 Marseille et Vieux-Port/Hôtel de ville. Excellent accueil, abondante documentation, organisation de visites guidées.

En vente : City-Pass de 24, 48 ou 72 heures, donnant accès à tous les transports en commun, aux musées, aux petits trains touristiques et au bateau pour l'île d'If. info@marseille-tourisme.com, www.marseille-tourisme.com

Logement : Hôtel Carré Vieux-Port, 6, rue Beauveau, tél.0033.49033 02 33.

La meilleure bouillabaisse : restaurant Le Miramar 12 Quai du Port, tél.0033 491 914109.



Le fort Saint-Jean



Napoléon et le Tsar à Tilsit (Hermitage)

NAPOLEON 1ER ET LE TSAR A AMSTERDAM

©Texte : Claudine Clabots – Photos : Francis Vrancken

Après environ 2 heures 30 de route, nous arrivons à Amstelveen, un faubourg d'Amsterdam, où nous abandonnons notre voiture sur le parking gratuit de l'hôtel, ce qui est précieux, car cette ville ne se prête pas aux déplacements avec une voiture. Les parkings y sont très coûteux. Nous sommes par ailleurs étonnés de voir que, malgré le froid, le vent et la pluie, de très nombreux habitants se rendent au travail à vélo ou en scooter. Il faut dès lors être vigilant lorsqu'on traverse une piste car on n'est pas habitué à un tel trafic. Ici c'est le vélo qui est le roi. Il y a même des emplacements prévus pour ces véhicules dans le métro. Par ailleurs, les moyens de transports publics sont très chers. L'idéal est d'acheter une carte d'un jour à 13.50€ pour les

transports (carte GVB). Notre première visite nous conduit dans un monde magique : le musée de cire de Madame Tussaud. Vous y trouverez des centaines de personnages connus de la politique, du sport, du monde du spectacle. Tous sont très réalistes et criants de vérité. On peut se prendre en photo avec Marilyn Monroe, Lady Di, etc... Il y a souvent une file pour les tickets qui sont à 22€ pour les adultes et 18€ pour les enfants, et on peut réserver par Internet, ce qui est conseillé. A côté, nous découvrons le splendide édifice Plaza Magna, à l'architecture néo-gothique très originale. C'est le même style que de très nombreux bâtiments célèbres, comme le Parlement de Londres. Ce palais de conte de fées est à voir absolument. Il y a



La Ronde de nuit (Rijksmuseum)

deux étages de magasins chics et chers, très bien éclairés, qui nous semblent un peu déserts, mais la visite vaut la peine. Le site est près du Dam, ainsi qu'un autre complexe de magasins chics, le Bijenkorf. Heureusement qu'il y a des cars de touristes asiatiques qui y débarquent pour améliorer le chiffre d'affaires, car les Hollandais semblent désertier ces lieux. Ici c'est toujours la crise ! Datant du XVI^e siècle, la Nieuwe Kerk, qui porte donc mal son nom, impressionne par sa hauteur. C'est ici que sont couronnés les rois et les reines des Pays-Bas. La chaire de vérité baroque en acajou est superbement sculptée, avec des effets de profondeurs très réalistes. Les vitraux sont aussi remarquables et on y organise des expositions. Le tombeau en marbre du célèbre amiral Michiel de Ruyter est une œuvre maîtresse de cette église. La grille en cuivre, le chef-d'œuvre

d'un orfèvre local, et le buffet de l'orgue principal restauré sont d'autres trésors à voir. On peut visiter, toujours sur le Dam, le palais royal, richement décoré. Des fresques murales ornent le tribunal de marbre d'où les prisonniers, condamnés, étaient pendus sur le Dam, un bien triste exemple de cruauté pour la population présente. Le monument national de la libération du sculpteur Raedeker, symbolisant l'humanité souffrante courbée sous le fléau de la guerre, est le rendez-vous des flâneurs. Par la Kalverstraat, également très commerciale, on arrive au musée historique (au numéro 92). Y sont exposés des objets de la vie quotidienne. Il y a notamment le fameux traîneau en bois utilisé par les riches habitants pour se déplacer jadis en ville, les carrosses étant interdits. Dans la Schuttergalerij vous admirerez le géant Goliath et son adversaire David, et une

galerie de portraits des milices qui faisaient régner l'ordre. Attention car les musées ferment à 17 heures ! Plus loin, se trouve le béguinage et sa pelouse bordée de belles maisons, dont une en bois. Le bois fut défendu à cause des nombreux incendies, les maisons se touchant partout. Ce lieu charmant et calme est la résidence de retraités qui y finissent leurs jours dans la sérénité. Le lendemain, nous sommes invités à l'inauguration de l'exposition "Alexandre, Napoléon et Joséphine" au musée de l'Hermitage. Cet énorme édifice se trouve près de l'arrêt "Waterloostation" et du pont Blauwburg. Cette exposition, ouverte jusqu'au 18 octobre 2015, est extraordinaire et son catalogue est indispensable pour profiter au maximum de tous les objets exposés. On y voit des armes, des uniformes, de très beaux tableaux évoquant ces



Lénine au Musée Tussaud

illustres personnages, des statues, le masque mortuaire de Napoléon. Le tsar Alexandre Ier et Napoléon avaient signé un traité de paix à Tilsit et tout le monde alors se réjouissait de cette bonne entente. On était en 1807 et les événements vont rapidement évoluer. J'ai eu l'insigne honneur de rencontrer le prince Dimitri Romanov, un descendant des tsars, qui s'est montré très intéressé par mon nouveau roman "Napoléon, Marie et Alexandre, la "famille" polonaise", qui narre toute une partie des échanges entre Napoléon et le tsar Alexandre Ier. Ce fut pour moi très émouvant de communiquer avec ce descendant direct du tsar Nicolas Ier, qui a ramené les cendres des Romanov à Saint-Pétersbourg. Cet homme passionnant a 88 ans et est toujours très vif. Il parle parfaitement le français et habite au Danemark. Une autre partie du musée est consacrée à des portraits de grands personnages "Les bourgeois de l'âge d'or". Un seul regret après cette visite : aucun catalogue ni audioguide en français alors que de nombreux touristes français, fascinés par l'Empereur, y sont attendus ! Il en est de même pour la librairie. L'après-midi est consacrée à la visite du Rijksmuseum, restauré et dans toute sa splendeur. Ce grand complexe fut édifié sur ordre de Louis Bonaparte en 1808. Napoléon avait nommé son frère roi de Hollande. Il régnait

sur les Pays-Bas avec son épouse Hortense, la fille de Joséphine de Beauharnais. Le musée est tellement grand qu'il faut opérer une sélection. Nous nous sommes centrés sur le second étage pour y découvrir la célèbre galerie d'honneur et son extraordinaire architecture. Tous les murs y sont peints et ornés d'œuvres de Rembrandt, Vermeer et d'autres artistes. "La Ronde de nuit" de Rembrandt et "La laitière" de Vermeer attirent les foules. Nous devons, hélas, quitter à 17 heures comme pour les autres musées, les Hollandais prenant leur repas vers 18h ! Il est toutefois regrettable de constater que, tout comme pour le musée Van Gogh, la plupart des œuvres sont visibles sur Internet et peuvent être agrandies sur l'écran. Pourquoi encore se fatiguer à voyager alors qu'on peut tout voir de son domicile ? Je pense que cette coutume va freiner le développement du tourisme. Une promenade le long des canaux nous confirme qu'Amsterdam est une ville très originale avec ses petites maisons étroites (on payait des taxes en fonction de la façade!). De très nombreux ornements rappellent la richesse de cette cité, centre de la vie économique. Ses péniches habitées, ses parcs tapissés de fleurs, ses ponts en bois, ses "cafés noirs", tout y est original. Nous devons revenir pour nous promener en vélo par beau temps. Si mon roman vous intéresse, n'hésitez pas à me contacter : clabots.c@belgacom.net.



Joséphine de Beauharnais (Hermitage)

FERATEL EN AUTRICHE

Texte: © Jean-Claude Delfosse



Zell am See/Kaprun est une région réputée pour la pratique des sports d'hiver. Du glacier culminant à plus de 3000 mètres, 130 km de pistes réparties sur 3 domaines skiables amènent les sportifs pratiquement aux rives gelées de lac Zell. Tous les sports de neige peuvent y être pratiqués tant par les familles que par les amateurs de sports extrêmes. C'est ce cadre enchanteur que FERATEL a choisi pour la tenue de son workshop 2015 : « Austrian Travel Trade & Adventure days » www.feratel.at, www.feratel.com. Soixante exposants proposaient un large éventail de prestations touristiques, de l'établissement hôtelier unique aux attraits de toute une région. Quatre-vingts acheteurs - organisateurs de voyages et d'événements, provenaient de vingt-sept pays européens et autres. Pendant deux jours, tous ces professionnels du tourisme eurent l'occasion de se rencontrer tant pendant le workshop que lors des excursions et dîners offerts par FERATEL. Nous avons résidé à l'hôtel-restaurant 4* Lebzelter (Fam.Schandlbauer), situé au centre de Zell am See. Cet établissement offre cinq siècles de traditions hôtelières et culinaires. L'hôtel à une capacité totale de nonante-cinq lits répartis en chambres spacieuses offrant tout le confort moderne. Un excellent restaurant propose une cuisine variée traditionnelle. En été, l'hôtel offre une entrée gratuite à ses hôtes à la plage et à la piscine situé au bord du lac. Autre avantage très important: un parking gratuit à l'hôtel. www.hotel-lebzelter.at.

Burgfrieden
Hotel & Museum



VENTA
tourismus
hotel-sales

Hotel Burgfrieden
Schloß Neuhaus Str. 7
I-39030 Gais, Südtirol / Alto Adige

T.: +39 474 50 41 17
E.: info@hotel-burgfrieden.com
H : www.hotel-burgfrieden.com


DIE GERSBERG ALM



Romantik Hotel Gersbergalm
Gersberg 37
A-5020 Salzburg, Österreich

T.: +43 662 641257
E.: office@gersbergalm.at
H : www.gersbergalm.at

VOYAGER EN TRAIN AVEC LA SNCF

©Texte : Claudine Clabots – Photo : SNCF



La SNCF nous a accueillis le 25 mars au Chalet Robinson pour nous présenter leurs nouveautés. Dans ce magnifique cadre de verdure, nous écoutons avec attention le discours de présentation. Il est important de signaler les nombreux avantages d'un voyage en train pour les petites et moyennes distances. Le voyageur supprime les deux heures d'attente dans l'aéroport et les longues files et les fouilles. Ici il ne faut ni peser ni mesurer ses bagages. On évite ainsi beaucoup de stress. On arrive à la gare et on embarque sans attendre. A bord du train, le voyageur dispose d'un très bon confort et peut à tout moment circuler dans les couloirs, afin de se détendre. Il dispose de temps pour lire et travailler sur son ordinateur ou sa tablette. Il peut aussi se restaurer ou se rafraîchir. Il arrive ensuite directement au centre de la ville qu'il veut visiter. Le seul inconvénient que je mentionne est le fait que, si on voyage seul et qu'on veut sortir de son compartiment, le bagage reste ainsi sans surveillance. Cela peut poser un problème en cas de vol. Il n'y a en effet aucun lieu où consigner ses bagages, ses vêtements. Pas de coffre avec une clef, ce qui résoudrait le problème mais prendrait de la place. Cela réduirait le nombre de passagers. Il ne faut surtout pas oublier de coller une étiquette avec identification sur ses bagages. Le voyageur peut réserver seulement

quelques jours avant le départ et, sur Internet, il trouvera des prix de dernière minute, mais il est évident que, financièrement, il est souvent plus intéressant de s'y prendre quelques mois à l'avance. Paris peut, par exemple, être atteint en une heure et trente minutes sans risque d'embouteillages ni de problème de parking. Il en est de même pour Londres, où rouler n'est vraiment pas conseillé. Des connections entre le Thalys et le TER permettent de rejoindre de plus petites gares, et de rayonner dans toute la France.

Un avantage très important pour les amateurs de cyclotourisme: on peut emporter son vélo, démonté et rangé dans une housse protectrice aux dimensions de maximum 120 x 90 cm. Il n'y a dans ce cas aucun supplément ni réservation. Si le vélo n'est pas démonté, il faut alors réserver et payer le voyage. Les animaux peuvent aussi prendre place à bord, ce qui est moins évident pour l'avion. Votre ami fidèle peut ainsi vous accompagner dans vos déplacements. Plusieurs types de trains existent : les TGV France et Italie, le Thalys de la Belgique vers la France, l'Allemagne, les Pays-Bas et l'Italie, et l'Eurostar vers l'Angleterre, en passant par le tunnel. De nombreux conseils de visites sont fournis : des coups de cœur, des bons plans et découvertes avec de précieuses suggestions de week-ends. Il n'y a aucun danger à réserver sur Internet avec le système Paypal. On peut télécharger son voyage dans APP STORE, GOOGLE PLAY et WINDOWS STORE. Après la réservation, on peut prévenir ses amis de son arrivée. Le chemin de fer est donc bien un moyen de transport moderne et confortable et, ce qui ne gâche rien, écologique. Des « pass » vous permettent de sillonner un pays pendant longtemps. Pourquoi ne pas prévoir un tour de France en train ? Si l'on s'inscrit à la « newsletter » on est informé des promotions. Les guides en ligne vous permettent de construire votre voyage à l'avance. Surfez sur www.voyages-sncf.com et vous récolterez une vraie mine d'or d'informations.

EXPOSITION

«NAPOLEON IER OU LA LEGENDE DES ARTS» A COMPIEGNE

©Texte : Claudine Clabots – Photo : Francis Vrancken

La ville de Compiègne dans l'Oise possède un magnifique palais riche en souvenirs du XIXe siècle. Une raison supplémentaire pour découvrir ce lieu à 2h30 de Bruxelles par autoroute, est la superbe exposition sur Napoléon Ier et les Arts. Il faut avouer que 2015 concentre des centaines de manifestations autour de l'Empereur. Cette exposition est originale car on y découvre des œuvres venues en direct de Pologne, du château de Varsovie, où l'exposition partira ensuite. On y retrouve de nombreuses œuvres inspirées par l'intérêt qu'avait le grand conquérant pour l'Egypte. Vivant Denon, qui l'avait accompagné lors de sa campagne d'Egypte, avait d'ailleurs reçu pour mission, en tant que directeur du musée du Louvre, de rapatrier de nombreuses créations de l'époque des pharaons. De superbes vaisselles, des meubles, des porcelaines de Sèvres, des pendules évoquent cette civilisation qui fait toujours rêver. De très beaux portraits, comme celui de la reine Hortense, fille de Joséphine, de la belle comtesse de Caraman (Madame Tallien), de Bonaparte au pont d'Arcole, des sculptures de l'Empereur et de sa première épouse... sont des réalisations très suggestives. Des pièces d'orfèvrerie enrichissent cette exposition. Courez-y car elle se termine le 27 juillet. Si vous l'avez ratée, vous pourrez l'admirer à Varsovie, une raison de plus pour visiter la belle Pologne. Le catalogue est magnifique et le texte passionnant. Napoléon a contribué à développer les arts et à installer de nombreuses œuvres, parfois volées lors de ses conquêtes, au Musée du Louvre. Sa passion pour l'art se retrouve à Compiègne. Les rapports très cordiaux entre la France et la Pologne ont rendu cet événement plus facile. Vous pourrez ensuite visiter le magnifique palais impérial dont je vous évoquerai les points forts

dans un prochain article, et vous reposer dans le beau parc fleuri où le couple impérial rencontrait ses invités.

INFORMATIONS PRATIQUES :

Cette exposition est ouverte de 10 à 17h (dernière entrée), la clôture étant prévue à 18h. L'entrée est de 9,50€ - 7,50€ tarif réduit - gratuit pour les moins de 26 ans et le 1er dimanche de chaque mois. Le musée est fermé le mardi. Pour vous loger je vous conseille l'Hôtel du Nord, confortable, avec son restaurant très raffiné. Il se situe près de la gare et vous pouvez y laisser votre voiture et partir en bus gratuit. Ces bus, nombreux, sillonnent Compiègne. L'hôtel peut être joint au : 0033145848384.

Office de tourisme de Compiègne, Place du Général de Gaulle, près de l'hôtel de ville, 0033344407370 ou 0672008034.

Palais : 0033344384700

site : www.musees-palaisdecompiegne.fr



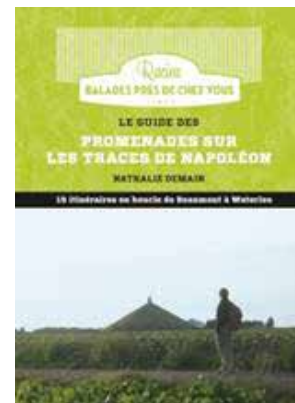
Bronze doré: feu en deux parties

Vient de paraître - Juist verschenen

Texte: © Gilbert Menne

GUIDE DES PROMENADES SUR LES TRACES DE NAPOLÉON

Nathalie Demain, auteure de l'excellent Guide des promenades en Brabant wallon chez Racine poursuit chez le même éditeur avec un ouvrage sorti à point dans le cadre du Bicentenaire, qui ravira tant les admirateurs de l'Empereur que les passionnés d'histoire. Le Guide des promenades sur les traces de Napoléon, préfacé très objectivement par l'historien Denis De Vleeschouwer, propose au promeneur 15 itinéraires en boucle sur base du trajet suivi par Napoléon lors de la Campagne de Belgique du 14 au 18 juin 1815. Pas à pas, l'auteure suit jour par jour l'Empereur aux endroits où il a fait halte, bivouaqué, ou à défaut ses généraux, et où il a livré bataille. Chaque fois, elle a privilégié l'utilisation des chemins de liaison entre les villages. De Grandrieu à Jamioulx, de Fleurus à Genappe, de Glabais à La Marache, les promenades, accessibles à pied, VTT ou parfois à cheval, suivent le même schéma avec des infos pratiques détaillées, une citation de Napoléon et la carte topographique IGN. Les renseignements sur les sites et monuments historiques sont très soignés et à jour. Ce livre de 144 pages, très bien illustré, remarquablement conçu, est vivement recommandé. Il est vendu en librairie à 19,95 €. Contact presse: sandrine.thys@racine.be



LE GUIDE DELTA BRUXELLES 2015-2016



La 38e édition du guide gastronomique incontournable pour la capitale et sa périphérie a été présentée au restaurant La Vigne à Bruxelles. Constamment mis à jour, il contient 960 adresses de restaurants, hôtels et salles de séminaires de la zone téléphonique 02, avec cette fois 8 index différents, 37 nouvelles entrées et pas moins de 160 sorties. Le guide inclut à nouveau un Passeport Découverte qui offre à l'acheteur une réduction de 50 € maximum hors boissons sur l'addition d'une table dans 44 adresses gourmandes de la zone. L'achat du guide peut donc très vite être amorti. L'édition électronique du Delta est aussi une base de données très précieuse pour la Belgique et le Grand-Duché: www.deltaweb.be. Les nominés fort attendus pour cette année sont : Bowery à Schaerbeek (Delta d'or), Stirwen à Etterbeek (argent) et Le Wine Bar à Bruxelles (bronze). 12 Delta par spécialités ont aussi été attribués. Le Guide est vendu au prix de 27,75 €. Contact presse : M.P. Bourguet, info@boapress.be

AU MUSÉE DU CINQUANTENAIRE : EN HARMONIE. ART DU MONDE ISLAMIQUE

On ignore généralement que le Musée du Cinquantaire possède une superbe collection d'art du monde islamique. Cette collection, qui prit son véritable essor lors de la création d'une section spécifique du musée à l'impulsion du regretté Arpag Mekhitarian en 1960, couvre les domaines de la céramique, le textile, la sculpture sur bois, la laque, le métal, le verre, la miniature... Le Musée et les Editions Lannoo ont édité un superbe catalogue, avec la contribution de dix-huit experts belges et étrangers et de nombreuses institutions scientifiques, sous la direction de Mieke Van Raemdonck conservateur. Le fil conducteur de sa présentation et son titre sont inspirés d'un texte d'Ibn Khaldun, auteur d'une belle définition de la beauté : l'harmonie, en tant que parfaite concordance entre la forme et la fonction d'un objet. Le livre aborde la naissance de la civilisation islamique, les premiers siècles du royaume arabe, la période turco-mongole, l'Iran, les Moghols en Inde, l'Égypte et la Syrie, le Maghreb et l'empire ottoman. Un ouvrage très complet de 256 pages, avec de superbes photos, qui fait référence sur la question. Il est vendu à la boutique du Musée au prix de 39,99 €. Contact presse Lannoo: evelien.vandewalle@lannoo.be.



TRAVELLING NEWS brings the very best with up-to-date information on travel destinations from all over the world to people who love travel! Our digital magazine, which appears every three months, featuring inspiring articles, latest travel news reports, holiday ideas, special offers and more is sent to thousands of travel lovers.

TRAVELLING NEWS will help the readers to decide where to go on their next vacation.

TRAVELLING NEWS can help YOU, by promoting and publishing your destinations, accommodations, transportation and much more in our magazine.

FORMATS	BASIC RATES	4 EDITIONS / YEAR PRICE PER EDITION
Cover 4: cover 2 or 3:	500,- € 400,- €	Advertorial by TO 2 pages: 500,- €
1/1 page	300,- €	
1/2 page	175,- €	
1/4 page	100,- €	
Banner	75,- €	

Hoofdredacteur Rédacteur en Chef Editor in Chief

M. Gilbert Menne
Avenue des Buissonnets 54 B-1020 Brussels Belgium
gilbertmenne@yahoo.fr www.ubjet.org

Founders

Jean-Claude Couchard - Walter Roggeman

PR & Advertising manager

Mrs A.M. Persoons
amppers1@gmail.com tel +32.475749817

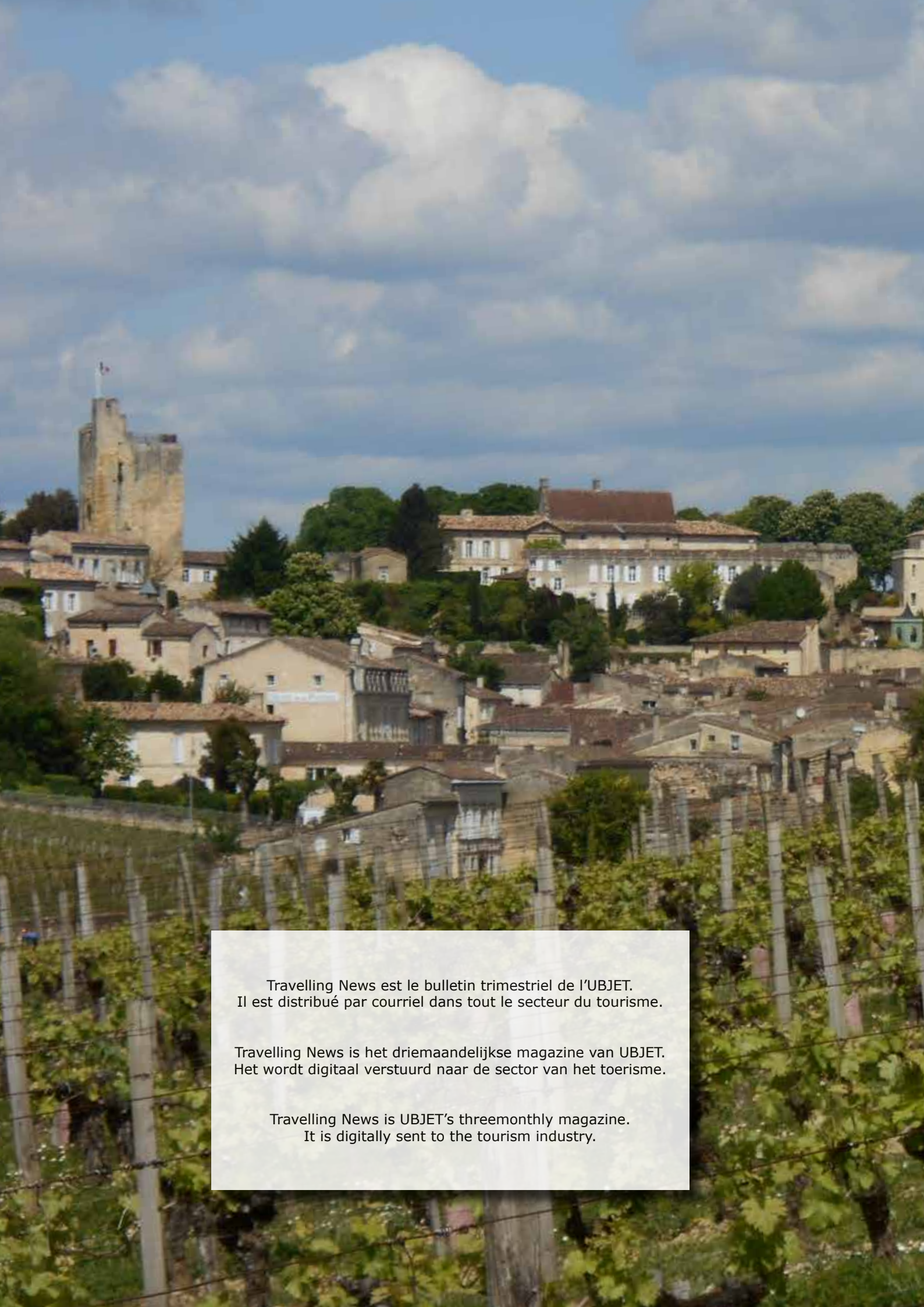
Editorial Committee

Jean-Claude Couchard, Gilbert Menne, Patrick Perck, Anne Marie Persoons, Frans Rombouts

Contributors

Claudine Clabots, Jean-Claude Couchard, Jean-Claude Delfosse, George Duvivier, Gilbert Menne, Patrick Perck, Anne Marie Persoons, Walter Roggeman, Sibylle Vermeire

Grafische vormgeving & lay-out: Inbound.be



Travelling News est le bulletin trimestriel de l'UBJET.
Il est distribué par courriel dans tout le secteur du tourisme.

Travelling News is het driemaandelijkse magazine van UBJET.
Het wordt digitaal verstuurd naar de sector van het toerisme.

Travelling News is UBJET's threemonthly magazine.
It is digitally sent to the tourism industry.